



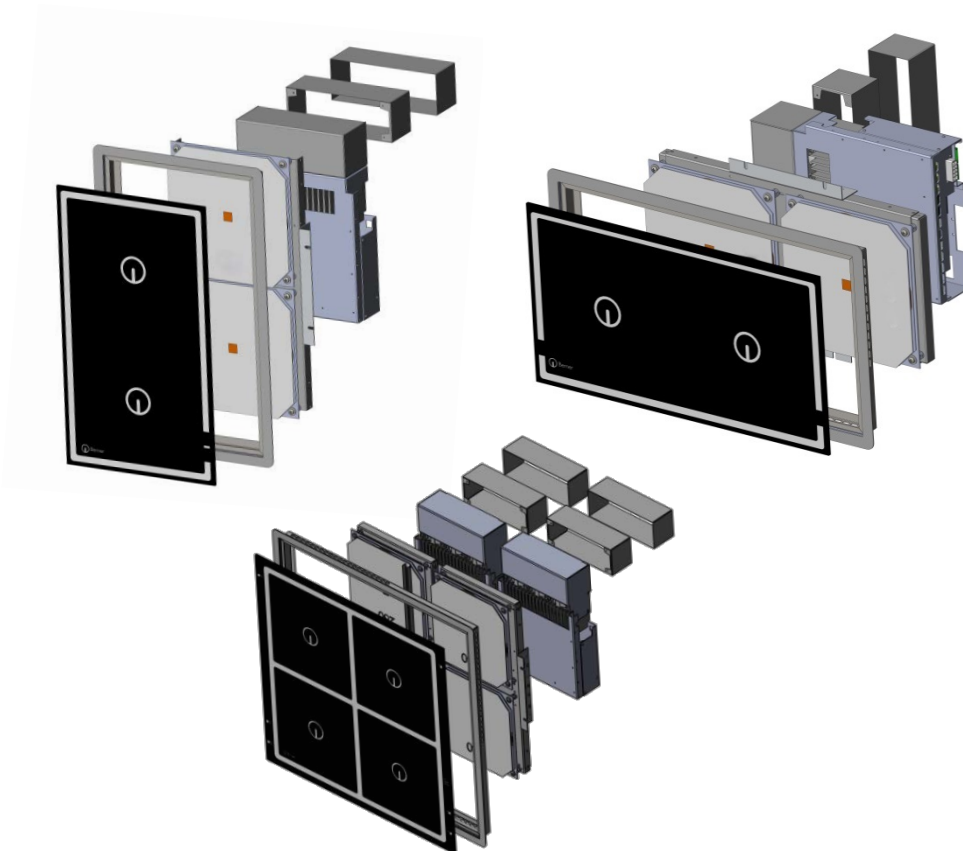
**Berner- Kochsysteme GmbH & Co. KG**

Sudetenstrasse 5 – D-87471 Durach

Tel. +49 (0) 831/697247-0; Fax. - 15

E-Mail: [Berner@induktion.de](mailto:Berner@induktion.de) | [www.induktion.de](http://www.induktion.de)

# Manual de utilizare Unități cu inducție încorporate începând cu anul de fabricație 2015



Citiți **neaparat** indicațiile de utilizare și de montaj înainte de poziționare – instalare – punere în funcțiune, pentru a asigura protecția dumneavoastră și pentru a evita deteriorarea.

# Cuprins

Cuprins .....	1
Indicații de securitate .....	4
Reguli de securitate .....	5
Descrierea simbolurilor de pericol .....	5
Pericole în cazul nerespectării regulilor de securitate .....	5
Utilizarea în condiții de securitate .....	5
Operarea necorespunzătoare .....	6
Modificări / Folosirea pieselor de schimb .....	6
Detectarea tigăilor .....	7
Supravegherea zonei de încălzire .....	7
Zgomotul produs .....	7
Informații generale .....	7
Aplicația .....	7
Descriere produs .....	7
Produce .....	7
Date tehnice .....	7
Operarea și controlul .....	7
Date tehnice ale aparatului .....	8
Tabel de randament 1 canal (Generator unic BIPS, BIPMS) .....	11
Tabel de randament 2 canale (Generator dublu BIPDS, BIPDMS) .....	11
Instalarea .....	12
Date electrice ale aparatelor .....	12
Aparate după randament (3,5 kW- BIPMS3,5) .....	12
Aparate după randement (5 kW- BIPMS5) .....	12
Aparate după randement (5 kW, 7kW, 8kW, 9kW- BIPS) .....	12
Aparate după randement (10 kW- BIPDS) .....	12
Aparate după randement (3,5 kW- BIPDMS3,5) * Modele cu power star .....	12
Condiții de funcționare .....	12
Cerințe de instalare .....	13
Reguli de instalare pentru modelul încorporabil .....	13
Punerea în funcțiune .....	14
Montaj .....	14
Butoane de pornire si oprire ale aparatului .....	15
Funcția de păstrare a căldurii (opțională) .....	15
Cum folosesc funcția de păstrare a căldurii .....	15
Funcția de menținere a căldurii cu potențiomtru (indicator cu 4 poziții) .....	15
Funcția de menținere a căldurii cu potențiomtru (indicator cu 1 poziție) .....	16
Funcția Powerstar .....	16
Panou de control Touch .....	16
Funcția de menținere a căldurii cu panou de control Touch .....	16
Test de funcționare .....	17
Operarea .....	18

Procesul de gătire.....	18
Comfort .....	18
Versiunea de Software .....	18
Funcționarea normală .....	18
Semnificația punctului decimal: .....	18
Funcția cu circuit de prioritate (opțional) .....	19
Master Poti (opțional).....	19
Oprirea .....	19
Identificarea erorilor .....	19
Depanare .....	20
Prezentarea generală a mesajelor de eroare pe ecran .....	21
Curățarea.....	22
Garanția.....	22
Reparatura în timpul garanției.....	22
Întreținerea .....	23
Înlăturarea .....	23
Declarație de conformitate .....	24
Vizualizări generatoare .....	25
Lista pieselor de schimb .....	26
BIPS-Generator.....	26
BIPMS-Generatoren .....	27
BIPDS-Generatoren .....	28
BIPDMS-Generatoren.....	29
Vizualizări în versiuni diferite .....	30
Documentație tehnică .....	31
Schemă de montare pentru încorporarea pe suprafețe de contact.....	31
Conducta de aer (circulația aerului) .....	31
Urmați indicațiile de instalare.....	32
<b>Indicații de instalare</b> .....	32
<b>Reguli de instalare suplimentare pentru modelul încorporat</b> .....	33
<b>Puncte de urmat în cazul bobinelor distanțate ( bobina și generatorul sunt separate)</b> .....	33
Indicații de montare pentru încorporarea aparatelor .....	34
cu inducție Berner cu ramă de suport (Ver. A).....	34
Indicații de montare pentru încorporarea aparatelor .....	36
(Ver. B) cu inducție Berner pe suprafețe de contact .....	36
Indicații de montare pentru încorporarea tastaturilor .....	38
cu senzor Berner cu ramă de suport (Ver. A) .....	38
Indicații de montare pentru încorporarea tastaturilor .....	39
(Ver. A2) cu senzor Berner pe suprafețe de contact .....	39
Indicații de montare pentru încorporarea tastaturilor .....	40
(Ver. B) cu senzor Berner pe suprafețe de contact.....	40
Lista pentru descărcare (download) a desenelor de instalare.....	41
Scheme.....	44



## Indicații de securitate



Citiți aceste instrucțiuni cu atenție. Păstrați instrucțiunile de folosire și de montaj pentru uz ulterior sau pentru următorul proprietar. Verificați unitatea după ce o despachetați. A nu se cupla în cazul unei deteriorări din cauza transportului. Trebuie înregistrată deteriorarea în scris și înștiințat serviciul de relații cu clienții, în caz contrar se pierde dreptul la garanție. Montarea unității trebuie efectuată conform instrucțiunilor de montaj alăturate. Folosiți aparatul doar pentru preparare de mâncăruri. Supravegheați aparatul în timpul funcționării. Folosiți aparatul doar în încăperi închise. Să nu folosiți huse sau capace pentru plită. Acestea pot duce la accidente, de ex. prin supraîncălzire, aprindere sau materiale casante. Să nu folosiți amenajări de securitate sau grilaje pentru protecția copiilor necorespunzătoare. Acestea pot duce la accidente. Acest aparat nu este conceput pentru funcționarea cu o aprindere pe ceas extern sau prin telecomandă.

Dacă purtați un stimulator cardiac sau alt ajutor medical electronic, vă rugăm să fiți atenți atunci când vă aflați în fața unui aragaz cu inducție pornit. Aflați mai multe de la medicul dumneavoastră sau de la producătorul dispozitivului medical în ceea ce privește conformitatea sau o posibilă incompatibilitate.

### **Pericol de incendiu !**

- Uleiul fierbinte și grăsimile se pot aprinde foarte repede. Nu lăsați ulei fierbinte și grăsimi nesupravegheate. Nu stingeți un incendiu cu apă. Opriti plita. Sufocați cu grijă flăcările cu un capac, pătură ingifugă sau altele asemănătoare.
- Zonele de gătit devin foarte fierbinți. Nu așezați niciodată obiecte inflamabile pe plită. Nu depozitați obiecte pe suprafața de gătit.
- Unitatea se încălzește. Nu depozitați obiecte inflamabile sau spray în sertare direct sub plită.

### **Pericol de arsuri !**

- Plita și împrejurimile sale, în special orice cadre pentru plită existente sunt calde. Nu atingeți suprafețele fierbinți. Țineți copiii la distanță.
- Dacă plita încălzește dar afișajul nu funcționează, deconectați siguranța din cutia de siguranțe și sunați la serviciul de relații cu clienții.
- Obiectele metalice se încălzesc foarte repede pe plită. Nu așezați niciodată obiecte metalice, ca de ex. cuțite, furculițe, linguri și capace pe plită.
- Opriti plita de la întrerupătorul principal, în urma fiecărei utilizări. Nu așteptați până când plita se oprește automat, pentru că nu se află oale și tigăi pe ea.

### **Pericol de electrocutare!**

- Reparațiile necorespunzătoare sunt periculoase. Doar unul dintre tehnicienii noștri de service calificați au voie să efectueze reparații și să înlocuiască cabluri de conectare deteriorate. Dacă unitatea este defectă, trebuie scoasă din priză sau oprită siguranța din cutia de siguranțe. Sunați la serviciul de relații cu clienții.
- Umezeala poate provoca șoc electric. Nu folosiți unități de curățare cu presiune ridicată sau cu jet de abur.
- O unitate defectă poate cauza un șoc electric. Nu porniți niciodată o unitate defectă. Trebuie scoasă din priză sau oprită siguranța din cutia de siguranțe. Sunați la serviciul de relații cu clienții.
- Fisurile sau întreruperile în ceramica din sticlă pot cauza șoc electric. Deconectați siguranța din cutia de siguranțe. Sunați la serviciul de relații cu clienții.

### **Pericol de deteriorare!**

- Plita este echipată în partea de jos cu o suflantă. Urmăriți manualul de instalare pentru conductele de aer.

### **Atenție !**

- Oalele și tigăile brute zgârie suprafața de gătit.
- Nu puneți niciodată vase goale pe plită. Acest lucru ar putea provoca deteriorări.
- Nu așezați vase sau tigăi fierbinți pe panoul de control, indicatoare sau rama plitei. Acest lucru ar putea provoca deteriorări.
- Când obiecte dure sau ascuțite cad pe plita, pot apărea deteriorări.
- Folia de aluminiu și recipiente din plastic se topesc pe suprafețele fierbinți. Nu se recomandă utilizarea pe plită a foliei de protecție pentru aragaze.

## Reguli de securitate

### Descrierea simbolurilor de pericol

#### Simbol de pericol general

Nerespectarea regulilor de securitate înseamnă pericol ( accidentări )



Acest simbol avertizează în privința **tensiunii periculoase** (Simbol 5036 al IEC 60417-1)



Acest simbol avertizează în privința **radiațiilor electromagnetice neionizante**. (Simbol 5140 al IEC 60417-1)

### Atenție

În cazul utilizării necorespunzătoare pot apărea accidentări minore sau deteriorări!

**Simbolurile de pericol aplicate direct pe unitate trebuie urmate neapărat iar acestea trebuie să fie întotdeauna la vedere.**

### Atenție

Manualul de utilizare trebuie citit înainte de utilizarea sau întreținerea unității.

### Pericole în cazul nerespectării regulilor de securitate

Nerespectarea regulilor de securitate poate pune în pericol persoane, împrejurimi și chiar unitatea cu inducție. În cazul nerespectării regulilor de securitate se pierde dreptul de revendicare de înlocuire a oricărei pagube.

În detaliu, nerespectarea poate duce la următoarele riscuri

#### ( Exemple ):

- Pericol din cauze electrice pentru persoane
- Pericol pentru persoane prin tigăi supraîncălzite
- Pericol pentru persoane prin suprafețe utile supraîncălzite (placa ceramică)

### Utilizarea în condiții de securitate

Trebuie respectate regulile de siguranță ale acestui manual de utilizare, reglementările naționale pentru electricitate în vederea prevenirii accidentelor precum și a oricărei reguli interne a întreprinderii referitoare la utilizarea, siguranța și protecția muncii.

- **Atenție!** Vasele pentru gătit trebuie plasate pe suprafața de gătit doar cu întreaga suprafață de contact. Nu așezați vase sau tigăi fierbinți pe panoul de control, indicatoarele sau rama plitei. Ignorarea acestor indicații duce la deteriorarea vaselor și a aparatului. **Urmări în cazul ignorării:** vasele vor fi sudate între ele, arderea materialului de îmbinare prin încălzirea vaselor, iar prin urmare distrugerea sigilării ceea ce duce la intrarea umezelii și a grăsimii și prin urmare poate cauza defectarea aparatului. Defecțiuni ale indicatoarelor sau ale panoului de control.
- Dacă ceramica din sticlă este fisurată sau întreruptă, unitatea cu inducție trebuie oprită și deconectată de la alimentarea cu curent. Nu atingeți nici o componentă din interiorul aparatului cu inducție.
- Plita ceramică este încălzită prin căldura tigăii. Nu atingeți plita ceramică, pentru a evita accidentări (arsuri).
- Vă rugăm să păstrați atenția față de mâncăruri și lichide fierbinți.
- **ATENȚIE:** Plasați un avertisment pentru posibile suprafețe alunecoase în preajma aparatului. Acestea pot duce la accidentări.
- Pentru a evita supraîncălzirea tigăilor prin folosirea lor fără alimente, nu lăsați tigăile la încălzit nesupravegheate sau fără conținut pentru gătit.
- Opriți zona de gătit, dacă îndepărtați tigaia pentru o perioadă de timp. Prin acesta evitați ca procesul de încălzire să fie activat automat, în momentul în care se pune o tigaie înapoi pe zona de gătit. Prin urmare se evită o încălzire nesupravegheată, asta înseamnă că o persoană, care dorește să folosească aparatul cu inducție trebuie să pornească procesul de încălzire prin pornirea aparatului, respectiv prin învârtirea controlului de intensitate pe poziția 'PORNIT'.
- Nu folosiți suprafața de gătit ca loc pentru depozitare!
- Nu puneți hârtie, carton, materiale textile, etc. între tigaie și suprafața ceramică, deoarece acestea s-ar putea aprinde. A nu se plasa aluminiu și recipiente din plastic pe suprafețele calde.
- Trebuie notat că în timpul folosirii aparatului, anumite obiecte purtate de utilizator, ca de ex.: inele, ceasuri, etc. se pot încălzi dacă acestea ajung în apropierea suprafeței de gătit.
- În urma utilizării plita pentru gătit trebuie oprită prin intermediul echipamentului său de reglare și/sau cel de comandă. Nu vă bazați pe sistemul de recunoaștere al tigăii.
- Să nu puneți carduri de credit, carduri de telefon, casete sau alte obiecte sensibile la magneți pe suprafața din ceramică.
- Este permisă doar folosirea recipientelor de tipurile și mărimile recomandate
- Aparatul cu inducție are un sistem intern de răcire cu aer. Evitați ca alimentarea și evacuarea aerului să fie împiedicată de anumite obiecte (de ex. materiale textile). Asta ar provoca o supraîncălzire și prin urmare oprirea aparatului.
- Evitați penetrarea lichidelor în aparat și trecerea apei sau a alimentelor peste marginea tigăii. Să nu curățați aparatul cu jet de apă.

### Operarea necorespunzătoare

Funcționalitatea aparatului cu inducție poate fi garantată doar în cazul utilizării corecte. Nu trebuie să se treacă în nici un caz sub sau peste limitele conform datelor tehnice.

### Modificări / Folosirea pieselor de schimb

Contactați producătorul, dacă intenționați să efectuați schimbări la aparat. Pentru a garanta securitatea, folosiți doar piese de schimb și accesorii originale, care sunt acceptate de către producător. În cazul folosirii componentelor care nu sunt originale, se pierde orice răspundere pentru costurile cauzate. **La demontare, verificare sau reparare să se verifice stabilitatea aparatului.**

**Atenție!** La schimbarea pieselor, aparatul cu inducție trebuie să fie „debransat în mod vizibil” de la alimentarea cu curent.

## Detectarea tigăilor

Tigăile cu un diametru mai mic decât 12 cm (fundul) nu sunt detectate. Lampa care indică utilizarea, LED-ul sau respectiv indicatorul digital arată treapta de intensitate sunt aprinse în timpul folosirii. În cazul folosirii fără tigaie sau al unui material de tigaie necorespunzător, nu este afișată nici o intensitate iar lampa care indică funcționarea pâlpâie doar scurt sau indicatorul afișează că nu recunoaște nici o tigaie [vedeți mesajele de eroare](#).

## Supravegherea zonei de încălzire

Zona de încălzire este supravegheată de un senzor de temperatură care se află sub suprafața din ceramică (în centrul zonei pentru gătit). Tigăile supraîncălzite (ulei încins, tigăi goale) pot fi detectate de centrul zonei de gătit. Alimentarea cu energie este întreruptă. Aparatul alimentează tigaia cu energie abia după ce temperatura a scăzut la o valoare normală.

**Atenție!** Doar aparatul de gătit este protejat de supraîncălzire, nu tigaia. Tigaia supraîncălzită este detectată abia când suprafața ceramică atinge temperatura de întrerupere (260°C).

## Zgomotul produs

Ventilatoarele sistemului de răcire pot fi auzite, dar se opresc ocazional.

## Informații generale

Acest manual de utilizare conține informații fundamentale care trebuie respectate la montaj, utilizare și întreținere. Manualul trebuie citit în întregime de către instalator și de personalul operator înainte de instalare și punerii în funcțiune, și trebuie să se afle întotdeauna în apropierea zonei de gătit.

## Aplicația

Aparatele cu inducție sunt utilizate pentru prepararea meselor. Ele pot fi folosite pentru fiertul, încălzitul, flambatul, prăjitul ș.a.m.d. a mâncărurilor. Atenție, pe aparatele cu inducție trebuie folosite doar tigăi din materiale compatibile cu inducția. Ar trebui folosite doar tigăi din materiale recomandate de noi și produse potrivite pentru utilizarea profesională. Fundul complet al tigăii ar trebui să fi magnetic. În caz de îndoieli, se poate testa cu ajutorul unui magnet permanent.

## Descriere produs

### Produse

- Design modular compact
- Operare simplă cu ajutorul unui buton rotativ
- Electronica compactă permite o utilizare ușoară și sigură
- Securitate maximă în timpul funcționării datorită diferitelor funcții de siguranță și supraveghere
- Reglare de intensitate fără trepte cu protecție electronică pentru temperaturi ridicate ale componentei.

**La bobinele Sauteusen: Supraveghere de temperatură cu 5 senzori pentru o protecție îmbunătățită a tigăilor.**

## Date tehnice

### Operarea și controlul

Lampa „Operare sau detectarea tigăii“

2V DC/ca. 10mA (LED verde)

Controlul intensității - potențiomtru

00hm – 10kOhm

Afișaj digital „Indicator de intensitate și eroare“

2,8V DC/ca. 60mA (roșu)

Lampa „Operare“ verde

(Aparate cu comutator principal)



## Date tehnice ale aparatului

<b>Dimensiuni</b>	<b>Variante încorporare</b>	<b>Cadru</b>	<b>Suprafata ceramica</b>
<b>Model</b>		<b>in B x T x H</b>	<b>in B x T x H</b>
BI1EGM-2.5/-3.5	A / B	340 x 340 mm	290 x 290 x 4 mm
BI1EGS-2.5/-3.5/-5	A / B	400 x 400 mm	350 x 350 x 6 mm
BI1EG-2.5B/-3.5B/-5B	A / B	400 x 400 mm	350 x 350 x 4 mm
BI1EG-W/-SW	A / B	400 x 400 mm	350 x 350 x 4 mm
BI1EG-3.5/-5/-7	A / B	400 x 400 mm	350 x 350 x 6 mm
BI1EGF-5/-7	A / B	400 x 400 mm	350 x 350 x 6 mm
BI1EGS-3.5T/-5T	A / B	400 x 500 mm	350 x 450 x 6 mm
BI1EGR-3.5/-5/-7	A / B	Ø 460 mm	Ø 410 x 6 mm
BI1EGG-5/-7/-F5/-F7	A / B	440 x 440 mm	388 x 388 x 6 mm
BI1EGSP/-5/-7/-2	A / B	440 x 440 mm	388 x 388 x 6 mm
BI1EGS-F6/-F8/-PW/-PW2	A / B	440 x 600 mm	388 x 560 x 6 mm
BI1EG-HK8/-SM2	A / B	480 x 480 mm	430 x 430 x 6 mm
BI1EGHK9	A / B	520 x 520 mm	468 x 468 x 6 mm
BI1EGSPQ-1/-2	A / B	840 x 280 mm	788 x 230 x 6 mm
BI1EGSPL-1/-2	A / B	280 x 840 mm	230 x 788 x 6 mm
BI1EGMO	A / B	265 x 350 mm	215 x 300 x 6 mm
BI2EGMO	A / B	450 x 350 mm	400 x 300 x 6 mm
BI3EGMO	A / B	650 x 350 mm	605 x 300 x 6 mm
BI2EGQ-7/-10/-14	A / B	700 x 400 mm	650 x 350 x 6 mm
BI2EGFFQ-7/-10/-14	A / B	700 x 400 mm	650 x 350 x 6 mm
BI2EGS-3.5QT/-7/-10	A / B	700 x 500 mm	650 x 450 x 6 mm
BI2EG-7/-10/-14	A / B	400 x 700 mm	350 x 650 x 6 mm
BI2EGFF-7/-10/-14	A / B	400 x 700 mm	350 x 650 x 6 mm
BI2EG-7K/-10K/F7K/F10K/F14K	A / B	400 x 650 mm	350 x 605 x 6 mm
BI2EGF-10W/-14W	A / B	420 x 650 mm	370 x 605 x 6 mm
BI2EGS-3.5TK/-5TK/-7TK	A / B	400 x 650 mm	350 x 605 x 6 mm
BI1EG-3.5GN/-5GN	A / B	400 x 600 mm	350 x 560 x 6 mm
BI2EG-3.5SK/-7SK/-10SK	A / B	400 x 600 mm	350 x 560 x 6 mm
BI2EG-3.5M/-5M/-7M	A / B	350 x 550 mm	310 x 510 x 6 mm
BI3EGQ-10/-15/-F10/-F15/-F21	A / B	1000 x 400 mm	950 x 350 x 6 mm
BI4EG-14/-20/-28/-D14/-20	A / B	700 x 700 mm	650 x 650 x 6 mm
BI4EGDF-14/-20/-28	A / B	700 x 700 mm	650 x 650 x 6 mm
BI4EG-14K/-20K/-D14K/-D20K	A / B	700 x 650 mm	650 x 605 x 6 mm
BI4EGDF-14K/-20K/-28K	A / B	700 x 650 mm	650 x 605 x 6 mm
BI4EGS-7TK/-14TK/-20TK	A / B	700 x 650 mm	650 x 605 x 6 mm
BI4EGF-20W/-28W	A / B	800 x 650 mm	750 x 605 x 6 mm
BI4EG-7SK/-14SK/-20SK	A / B	700 x 600 mm	650 x 560 x 6 mm
BI4EG-7KK/-10KK/-14KK	A / B	590 x 600 mm	550 x 560 x 6 mm
BI4EG-7M/-10M/-14M	A / B	590 x 550 mm	550 x 510 x 6 mm
BI6EG-21K/-30K/-AF21K/-30K/-42K	A / B	1000 x 650 mm	950 x 605 x 6 mm
BI2EGAQ-7/-10/-14/-FQ10/-14	A / B	770 x 420 mm	720 x 370 x 6 mm
BI2EGA-7/-10/-14/-F10/-14	A / B	420 x 770 mm	370 x 720 x 6 mm
BI2EGAR-10/-14	A / B	400 x 770 mm	350 x 720 x 6 mm
BI4EGA-14/-20/-28/-K20/-24/-F20/-28	A / B	750 x 770 mm	700 x 720 x 6 mm
BI6EGA-21/-30/-K30/-36/-F30/-42	A / B	1100 x 770 mm	1050 x 720 x 6 mm
BI4EGAL-14/-20/-28/-K20/-K28	A / B	770 x 750 mm	720 x 700 x 6 mm
BI4EGALF-20/-28	A / B	770 x 750 mm	720 x 700 x 6 mm
BI2EGM-F_/-S_/-SM7	A / B	840 x 600 mm	788 x 560 x 6 mm
BI2EGL-Q10/-FQ10/-14/-SQ10/-16/-M7	A / B	850 x 450 mm	800 x 400 x 6 mm
BI2EGL-10/-F10/-F14/-S16/-SM5/-7	A / B	450 x 850 mm	400 x 800 x 6 mm
BI2EGM-F12/-16/-S12/-S18/-SM7	A / B	840 x 600 mm	788 x 560 x 6 mm
BI4EGL-F20/-F28/-S20/-32/-SM9/-13	A / B	850 x 850 mm	800 x 800 x 6 mm
BI4EGLK-20/-24/-26/-M9	A / B	850 x 850 mm	800 x 800 x 6 mm
BI2EGV-10/-16/-M5/-M7	A / B	440 x 770 mm	388 x 720 x 6 mm
BI2EGVQ-10/-16/-M7	A / B	800 x 440 mm	750 x 388 x 6 mm
BI4EGV-32/-M9/-M13	A / B	800 x 770 mm	750 x 720 x 6 mm
BWEB-3.5/-5/-7	A / A2 / C	400 x 400 mm	Cuvette Ø 311 mm
BWEB2Q10	A / A2 / C	800 x 400 mm	2 x Cuvette Ø 311 x 6 mm
BWEBFW-3.5/-5	A / A2 / C	440 x 440 mm	388 x 388 x 6 mm
BWEBM-2.5/-3.5	A / A2 / C	320 x 320 mm	Ø 250 x 6 mm
BWEB2MQ-5/-7	A / A2 / C	650 x 320 mm	Cuvette Ø 250 x 6 mm
BWEB2M-5/-7	A / A2 / C	320 x 650 mm	2 x Cuvette Ø 250 x 6 mm
BWEBE8	A / A2 / C	500 x 500 mm	Cuvette Ø 411 x 6 mm
BWEBT-3.5/-5	A / A2 / C	440 x 500 mm	388 x 450 x 6 mm

<b>Aparate</b>	<b>Tip</b>	<b>Bobină în mm</b>	<b>Tensiunea</b>	<b>Puterea</b>	<b>Greutatea</b>
BI1EGM-2.5/-3.5	BIPMS3.5	Ø 230	230V/1~/N/PE	2,5/3,5 kW	5,8/5,8 kg
BI1EGS-2.5/-3.5	BIPMS3.5	Ø 230	230V/1~/N/PE	2,5/3,5 kW	6/6 kg
BI1EGS5	BIPMS5	Ø 230	400V/2~/PE	5,0 kW	7 kg
BI1EG-2.5B/-3.5B	BIPMS3.5	Ø 230	230V/1~/N/PE	2,5/3,5 kW	6/6 kg
BI1EG5B	BIPMS5	Ø 230	400V/2~/PE	5,0 kW	7 kg
BI1EG3.5	BIPMS3.5	■ 270	230V/1~/N/PE	3,5 kW	7 kg
BI1EG-5/-7/-F5/-F7	BIPS5	■ 270 / ■ 280	400V/3~/PE	5,0/7,0 kW	12/12 kg
BI1EGG-5/-7/-F5/-F7	BIPS5	■ 270 / ■ 300	400V/3~/PE	5,0/7,0 kW	13/13 kg
BI1EGSP5	BIPS5	■ 320	400V/3~/PE	5,0 kW	13 kg
BI1EGSP	BIPS5	■ 320	400V/3~/PE	8,0 kW	13 kg
BI1EGSP2	BIPDS	■ 320	400V/3~/PE	8,0 kW	13 kg
BI1EGSM2	BIPDS	■ 370	400V/3~/PE	10,0 kW	15 kg
BI1EGSF6	BIPS5	■ 300 *	400V/3~/PE	5,0 + 1,0 kW	18 kg
BI1EGSF8	BIPS5	■ 300 *	400V/3~/PE	7,0 + 1,0 kW	18 kg
BI1EGSPW	BIPS5	■ 320 *	400V/3~/PE	8,0 + 1,0 kW	19 kg
BI1EGSPW2	BIPDS	■ 320 *	400V/3~/PE	8,0 + 1,0 kW	19 kg
BI1EGSP-Q1/-L1	BIPS5	■ 680 X 150	400V/3~/PE	8,0/8,0 kW	15/15 kg
BI1EGSP-Q2/-L2	BIPDS	■ 680 X 150	400V/3~/PE	8,0/8,0 kW	15/15 kg
BI1EGR3.5	BIPMS3.5	Ø 260	230V/1~/N/PE	3,5 kW	7 kg
BI1EGR-5/-7	BIPS5	Ø 260	400V/3~/PE	5/7 kW	11,5/11,5 kg
BI1EGHK8	BIPS5	Ø 350	400V/3~/PE	8,0 kW	13 kg
BI1EGHK9	BIPS5	Ø 380	400V/3~/PE	9,0 kW	13 kg
BI2EGQ-7/-10	BIPDS	2 x Ø 260	400V/3~/PE	7,0/10,0	20/25 kg
BI2EGQ14	BIPS5	2 x Ø 280	400V/3~/PE	14,0 kW	25 kg
BI2EGFFQ7	BIPDS	2 x ■ 280	400V/3~/PE	7,0 kW	25 kg
BI2EGFFQ-10/-14	BIPS5	2 x ■ 280	400V/3~/PE	10,0/14,0 kW	25/25 kg
BI2EG-7/-10	BIPDS	2 x Ø 260	400V/3~/PE	7,0/10,0 kW	20/25 kg
BI2EG14	BIPS5	2 x Ø 280	400V/3~/PE	14,0 kW	25 kg
BI2EGFF7	BIPDS	2 x ■ 280	400V/3~/PE	7,0 kW	25/25 kg
BI2EGFF-10/-14	BIPS5	2 x ■ 280	400V/3~/PE	10,0/14,0 kW	25/25 kg
BI2EG-7K/-10K	BIPDS	2 x Ø 260	400V/3~/PE	7,0/10,0 kW	20/25 kg
BI2EGF-7K/-10K	BIPDS	2 x ■ 280	400V/3~/PE	7,0/10,0 kW	20/25 kg
BI2EGF14K	BIPS5	2 x ■ 280	400V/3~/PE	14,0 kW	25 kg
BI2EGF-10W/-14W	BIPS5	2 x ■ 300 x 280	400V/3~/PE	10,0/14,0 kW	25/25 kg
BI2EG3.5SK *	BIPDMS3.5	2 x Ø 230	230V/1~/N/PE	3,5 kW	8 kg
BI2EG-7SK/-10SK	BIPDS	2 x Ø 230	400V/3~/PE	7,0/10,0 kW	20/20 kg
BI1EG3.5GN	BIPMS3.5	■ 250 x 460	230V/1~/N/PE	3,5 kW	8 kg
BI1EG5GN	BIPS5	■ 250 x 460	400V/3~/PE	5,0 kW	13 kg
BI2EG3.5M *	BIPDMS3.5	2 x Ø 230	230V/1~/N/PE	3,5 kW	8 kg
BI2EG-5M/-7M	BIPMS3.5	2 x Ø 230	230V/1~/N/PE	5,0/7,0 kW	19/19 kg
BI3EGQ10	BIPMS3.5	3 x Ø 230	400V/3~/PE	10,5 kW	30 kg
BI3EGQ15	BIPS5	3 x Ø 260	400V/3~/PE	15,0 kW	38 kg
BI3EGQF-10/-15/-21	BIPS5	3 x ■ 280	400V/3~/PE	10,5/15,0/21,0 kW	39/39/39 kg
BI4EG-14/-20/	BIPDS	4 x Ø 260	400V/3~/PE	14,0/20,0 kW	32/44 kg
BI4EG28	BIPS5	4 x Ø 280	400V/3~/PE	28,0 kW	/44 kg
BI4EGD-14/-20	BIPDS	2 x ■ 280 / Ø 260	400V/3~/PE	14,0/20,0 kW	45/45 kg
BI4EGDF-14/-20	BIPDS	4 x ■ 280	400V/3~/PE	14,0/20,0 kW	47/47 kg
BI4EGDF28	BIPS5	4 x ■ 280	400V/3~/PE	28,0 kW	47 kg
BI4EG-14K/-20K	BIPDS	4 x Ø 260	400V/3~/PE	14,0/20,0 kW	32/43 kg
BI4EGD-14K/-20K	BIPDS	2 x ■ 280 / Ø 260	400V/3~/PE	14,0/20,0 kW	43/43 kg
BI4EGDF-14K/-20K	BIPDS	4 x ■ 280	400V/3~/PE	14,0/20,0kW	47/47 kg
BI4EGDF28K	BIPS5	4 x ■ 280	400V/3~/PE	28,0 kW	47 kg
BI4EGF-20W/-28W	BIPS5	4 x ■ 300 x 280	400V/3~/PE	20,0/28,0 kW	48/48 kg
BI4EG7SK *	BIPDMS3.5	4 x Ø 230	400V/3~/PE	7,0 kW	31 kg
BI4EG-14SK/-20SK	BIPDS	4 x Ø 230	400V/3~/PE	14,0/20,0 kW	31/31 kg
BI4EG7KK *	BIPDMS3.5	4 x Ø 230	400V/3~/PE	7,0 kW	31 kg
BI4EG-10KK/-14KK	BIPMS3.5	4 x Ø 230	400V/3~/PE	14,0/20,0 kW	31/31 kg
BI4EG7M *	BIPDMS3.5	4 x Ø 230	400V/3~/PE	7,0 kW	31 kg
BI4EG-10M/-14M	BIPMS3.5	4 x Ø 230	400V/3~/PE	10,0/14,0 kW	31 kg
BI6EG-21K/-30K	BIPDS	6 x Ø 260	400V/3~/PE	21,0/30,0 kW	--/-- kg
BI6EGAF-21K/-30K	BIPDS	6 x ■ 280	400V/3~/PE	21,0/30,0 kW	--/-- kg
BI6EGAF42K	BIPS5	6 x ■ 280	400V/3~/PE	42,0 kW	83 kg
BI2EGAQ-7/-10	BIPDS	2 x ■ 270	400V/3~/PE	7,0/10,0 kW	21/21 kg
BI2EGAQ14	BIPS5	2 x ■ 270	400V/3~/PE	14,0 kW	21 kg
BI2EGAQF-10/-14	BIPS5	2 x ■ 300	400V/3~/PE	10,0/14,0 kW	25/25

<b>Aparate</b>	<b>Tip</b>	<b>Bobină în mm</b>	<b>Tensiunea</b>	<b>Puterea</b>	<b>Greutatea</b>
BI2EGA-7/-10	BIPDS	2 x ■ 270	400V/3~/PE	7,0/10,0 kW	21/21 kg
BI2EGA14	BIPDS	2 x ■ 270	400V/3~/PE	14,0 kW	21 kg
BI2EGAF-10/-14	BIPDS	2 x ■ 300	400V/3~/PE	10,0/14,0 kW	25/25 kg
BI2EGAR10	BIPDS	2 x ■ 280	400V/3~/PE	10,0 kW	24 kg
BI2EGAR14	BIPDS	2 x ■ 280	400V/3~/PE	14,0 kW	24 kg
BI4EGA-14/-20	BIPDS	4 x ■ 270	400V/3~/PE	14,0/20,0 kW	45/45 kg
BI4EGA28	BIPDS	4 x ■ 270	400V/3~/PE	28,0 kW	45 kg
BI4EGAK-20/-24	BIPDS	2 x ■ 300 /■ 270	400V/3~/PE	20,0/24,0 kW	45/47 kg
BI4EGAF-20/-28	BIPDS	4 x ■ 300	400V/3~/PE	20,0/28,0 kW	47/47 kg
BI6EGA21	BIPDS	6 x ■ 270	400V/3~/PE	21,0 kW	--/-- kg
BI6EGA30	BIPDS	6 x ■ 270	400V/3~/PE	30,0 kW	--/-- kg
BI6EGAK-30/-36	BIPDS	3 x ■ 300 /■ 270	400V/3~/PE	30,0/36,0 kW	--/-- kg
BI6EGAF-30/-42	BIPDS	6 x ■ 300	400V/3~/PE	30,0/42,0 kW	--/-- kg
BI4EGAL-14/-20	BIPDS	4 x ■ 270	400V/3~/PE	14,0/20,0 kW	45/45 kg
BI4EGAL-28	BIPDS	4 x ■ 270	400V/3~/PE	28,0 kW	45 kg
BI4EGALK-20/-28	BIPDS	2 x ■ 300 /■ 270	400V/3~/PE	20,0/28,0 kW	46/46 kg
BI4EGALF-20/-28	BIPDS	4 x ■ 300	400V/3~/PE	20,0/28,0 kW	47/47 kg
BI2EGLQ10	BIPDS	2 x ■ 270	400V/3~/PE	10,0 kW	23 kg
BI2EGLFQ-10/-14	BIPDS	2 x ■ 300	400V/3~/PE	10,0/14,0 kW	25/25 kg
BI2EGLSQ-10/-16	BIPDS	2 x ■ 320	400V/3~/PE	10,0/16,0 kW	26/26 kg
BI2EGLSQM7	BIPDS	2 x ■ 320 *	400V/3~/PE	16,0 kW	26 kg
BI2EGL10	BIPDS	2 x ■ 270	400V/3~/PE	10,0 kW	23 kg
BI2EGLF-10/-14	BIPDS	2 x ■ 300	400V/3~/PE	10,0/14,0 kW	25/25 kg
BI2EGLS-16	BIPDS	2 x ■ 320	400V/3~/PE	16,0 kW	26 kg
BI2EGLS-M5/-M7	BIPDS	2 x ■ 320 *	400V/3~/PE	16,0/16,0 kW	26/26 kg
BI2EGMF-12/-16	BIPDS	2 x ■ 300 *	400V/3~/PE	12,0/16,0 kW	25/25 kg
BI2EGMS-12/-18	BIPDS	2 x ■ 320 *	400V/3~/PE	12,0/18,0 kW	26/26 kg
BI2EGMSM7	BIPDS	2 x ■ 320 *	400V/3~/PE	18,0 kW	26 kg
BI4EGLF-20/-28	BIPDS	4 x ■ 300	400V/3~/PE	20,0/28,0 kW	47/47 kg
BI4EGLS-20/-32	BIPDS	4 x ■ 320	400V/3~/PE	20,0/32,0 kW	47/47 kg
BI4EGLSM-9/-13	BIPDS	4 x ■ 320 *	400V/3~/PE	32,0/32,0 kW	47/47 kg
BI4EGLK-20/-24	BIPDS	2 x ■ 300 /■ 270	400V/3~/PE	20,0/24,0 kW	45/45 kg
BI4EGLK26	BIPDS	2 x ■ 320 /■ 270	400V/3~/PE	26,0 kW	45 kg
BI4EGLKM9	BIPDS	2 x ■ 320 /■ 270	400V/3~/PE	26,0 kW	45 kg
BI2EGV-10/-16	BIPDS	2 x ■ 320	400V/3~/PE	10,0/16,0 kW	25/25 kg
BI2EGVM-5/-7	BIPDS	2 x ■ 320	400V/3~/PE	16,0/16,0 kW	25/25 kg
BI2EGVQ-10/-16	BIPDS	2 x ■ 320	400V/3~/PE	10,0/16,0 kW	26/26 kg
BI2EGVQM7	BIPDS	2 x ■ 320	400V/3~/PE	16,0 kW	26 kg
BI4EGV32	BIPDS	4 x ■ 320	400V/3~/PE	32,0 kW	48 kg
BI4EGV-M9/-M13	BIPDS	4 x ■ 320	400V/3~/PE	32,0/32,0 kW	48/48 kg
BI1EGMO	BIPMS3.5	170 x 240	230V/1~/N/PE	3,5 kW	8 kg
BI2EGMO	BIPMS3.5	2 x 170 x 240	400V/3~/PE	7,0 kW	15 kg
BI3EGMO	BIPMS3.5	3 x 170 x 240	400V/3~/PE	10,5 kW	22 kg
BWEB3.5	BIPMS3.5	Ø 300	230V/1~/N/PE	3,5 kW	13 kg
BWEB-5/-7	BIPDS	Ø 300	400V/3~/PE	5,0/7,0 kW	15/15 kg
BWEB2Q10	BIPDS	2 x Ø 300	400V/3~/PE	10 kW	-- kg
BWEBFW3.5	BIPMS3.5	Ø 300	230V/1~/N/PE	3,5 kW	13 kg
BWEBFW5	BIPDS	Ø 300	400V/3~/PE	5,0 kW	15 kg
BWEBE8	BIPDS	Ø 400	400V/3~/PE	8,0 kW	17 kg
BWEBM-2.5/-3.5	BIPMS3.5	2 x Ø 250	230V/1~/N/PE	2,5/3,5 kW	11/11 kg
BWEB2MQ-5/-7	BIPMS3.5	2 x Ø 250	400V/3~/PE	5,0/7,0 kW	--/-- kg
BWEB2M-5/-7	BIPMS3.5	2 x Ø 250	400V/3~/PE	5,0/7,0 kW	--/-- kg
BI1EG-SW/-W	BIPMS3.5	Ø 260	230V/1~/N/PE	1,0 kW	9/9 kg
BI1EGG-SW/-GW	BIPMS3.5	■ 270	230V/1~/N/PE	1,0 kW	9/9 kg
BI1EGS3.5T *	BIPMS3.5	Ø 230	230V/1~/N/PE	3,5 kW	11 kg
BI1EGS5T	BIPMS5	Ø 230	400V/2~/PE	5,0 kW	11 kg
BI2EGS3.5QT *	BIPDMS3.5	2 x Ø 230	230V/1~/N/PE	3,5 kW	-- kg
BI2EGS7QT	BIPMS3.5	2 x Ø 230	400V/3~/PE	7,0 kW	18 kg
BI2EGS10QT	BIPMS5	2 x Ø 230	400V/3~/PE	10,0 kW	18 kg
BI2EGS3.5TK	BIPMS3.5	2 x Ø 230	230V/1~/N/PE	3,5 kW	-- kg
BI2EGS7TK	BIPMS3.5	2 x Ø 230	400V/3~/PE	7,0 kW	20 kg
BI2EGS10TK	BIPMS5	2 x Ø 230	400V/3~/PE	10,0 kW	20 kg
BI4EGS7TK	BIPMS3.5	4 x Ø 230	400V/3~/PE	7,0 kW	43 kg
BI4EGS14TK	BIPMS3.5	4 x Ø 230	400V/3~/PE	14,0 kW	43kg
BI4EGS20TK	BIPMS5	4 x Ø 230	400V/3~/PE	20,0 kW	43 kg

Aparate	Tip	Bobină în mm	Tensiunea	Puterea	Greutatea
BWEBT3.5	BIPMS3.5	Ø 300	230V/1~ /N/PE	3,5 kW	13 kg
BWEBT5	BIPS5	Ø 300	400V/3~ /PE	5,0 kW	15 kg

\* Model cu placă de menținere a temperaturii \* Model cu zona de gătit reglabilă separată \* Modele cu power star

### Tabel de randament 1 canal (Generator unic BIPS, BIPMS)

#### Tabel de randament generator 1 fază / generator 2 faze

Sw1 4 5	Tip 230V Curent [A]	Putere [kW]	Tip 400V Curent [A]	Putere [kW]
0 0	8	1.8	7.5	3.0
0 1	10.9	2.5	8.75	3.5
1 0	13.1	3.0	10.0	4.0
1 1	15.3	3.5	12.5	5.0

#### Tabel de randament generator 3 faze

Sw1 4 5	Tip 400V Curent [A]	Putere [kW]	Tip 230V Curent [A]	Putere [kW]
0 0	5.10	3.5	7.5	3.0
0 1	7.25	5.0	8.75	3.5
1 0	10.2	7.0	10.0	4.0
1 1	12.3	8.5	12.5	5.0

### Tabel de randament 2 canale (Generator dublu BIPDS, BIPDMS)

#### Tabel de randament generator 1 fază

Sw2/3 1 2	Tip 230V Curent [A]	Putere [kW]		
0 0	8 / 4	1.8 / 0.9		
0 1	10.9 / 8	2.5 / 1.8		
1 0	13.1 / 8	3.0 / 1.8		
1 1	15.3/13.1/8	3.5 / 3 / 1.8		

#### Tabel de randament generator 3 faze

Sw2/3 1 2			Tip 400V Curent [A]	Putere [kW]
0 0			5.1 / 5.1	3.5 / 3.5
0 1			7.25 / 5.1	5.0 / 3.5
1 0			7.25 / 7.25	5.0 / 5.0
1 1			10.2 / 8.0	7.0 / 5.5

## Instalarea

Date electrice ale aparatelor

Aparate după randament (3,5 kW- BIPMS3,5)

**Plită de gătit pe inducție cu 1 fază (Voltaj 230Volt +5% / -10%)**

<u>Cuplare</u>	<u>Culoare</u>	<u>Frecvența</u>	<u>Siguranta</u>
Fază	Maro, negru sau 1	50 Hz / 60 Hz	1 x 16A F (flink)
N	Albastru sau 2	<b><u>Frecvența de lucru</u></b> 22-35 kHz	<b><u>Siguranță de control</u></b> -
PE	Galben/Verde		

Aparate după randament (5 kW- BIPMS5)

**Plită de gătit pe inducție cu 2 faze (Voltaj 400Volt +5% / -10%)**

<u>Cuplare</u>	<u>Culoare</u>	<u>Frecvența</u>	<u>Siguranta</u>
Faze	Maro, negru sau 1,2	50 Hz / 60 Hz	1 x 16A F (flink)
N	Albastru sau 4	<b><u>Frecvența de lucru</u></b> 22-35 kHz	<b><u>Siguranță de control</u></b> -
PE	Galben/Verde		

Aparate după randament (5 kW, 7kW, 8kW, 9kW- BIPS)

**Plită de gătit pe inducție cu 3 faze (Voltaj 400Volt +5% / -10%)**

<u>Cuplare</u>	<u>Culoare</u>	<u>Frecvența</u>	<u>Siguranta</u>
Faze	Maro, negru, gri sau 1, 2, 3	50 Hz / 60 Hz	3 x 16A F (flink)
N	Albastru sau 4	<b><u>Frecvența de lucru</u></b> 22-35 kHz	<b><u>Siguranță de control</u></b> -
PE	Galben/Verde		

Aparate după randament (10 kW- BIPDS)

**Plită de gătit pe inducție cu 3 faze (Voltaj 400Volt +5% / -10%)**

<u>Cuplare</u>	<u>Culoare</u>	<u>Frecvența</u>	<u>Siguranta</u>
Faze	Maro, negru, gri sau 1, 2, 3	50 Hz / 60 Hz	3 x 16A F (flink)
N	Albastru sau 4	<b><u>Frecvența de lucru</u></b> 22-35 kHz	<b><u>Siguranță de control</u></b> -
PE	Galben/Verde		

Aparate după randament (3,5 kW- BIPDMS3,5) \* Modele cu power star

**Plită de gătit pe inducție cu 1 fază (Voltaj 230Volt +5% / -10%)**

<u>Cuplare</u>	<u>Culoare</u>	<u>Frecvența</u>	<u>Siguranta</u>
Faze	Maro, negru sau 1,2	50 Hz / 60 Hz	1 x 16A F (flink)
N	Albastru sau 2	<b><u>Frecvența de lucru</u></b> 22-35 kHz	<b><u>Siguranță de control</u></b> -
PE	Galben/Verde		

### Condiții de funcționare

- Toleranța max. a tensiunii rețelei – tensiunii nominale +5%/-10%
- Frecvența 50 / 60 Hz
- Clasa de protecție în starea de livrare IP 11
- Diametrul min. al tigăii 12 cm

### Mediul de instalare

#### - Temperatura max. a mediului

Depozitare > -20°C până la +70°C în funcțiune > +5°C până la +35°C

#### - Umiditatea relativă max.

Depozitare > 10% până la 90% în funcțiune > 30% până la 90%

## Cerințe de instalare

Aparatul cu inducție trebuie montat pe o suprafață dreaptă cu ajutorul cadrului de încorporare. Admisia și evacuarea aerului nu trebuie să fie acoperită. Suprafața pe care se montează trebuie să permită cel puțin o greutate de 100 kg. Comutatorul pentru întreruperea alimentării de curent trebuie să fie accesibil.

## Reguli de instalare pentru modelul încorporabil

Următoarele puncte trebuie respectate:

- Verificați și asigurați-vă ca voltajul alimentării principale să corespundă cu voltajul de pe placa de identificare.
- Instalațiile electrice trebuie să corespundă reglementărilor locale de instalații în construcții. Trebuie respectate reglementările naționale valabile emise de către autoritățile pentru electricitate.
- Aparatul cu inducție este echipat cu un cablu de alimentare care poate fi legat la o priză cu ajutorul unui ștecher corespunzător.
- În cazul în care se folosește un întrerupător de securitate pentru curent rezidual, acesta trebuie să fie proiectat pentru un curent rezidual de cel puțin  $I_{\Delta n}=30\text{mA}$ .
- Împiedicați blocarea alimentării și evacuării cu aer (material textil, perete etc.).
- Evitați ca aerul fierbinte din mediu să fie aspirat prin aparatul de inducție (mai multe aparate alăturate, aparate care stau unul în spatele altuia, în apropierea friteuzelor sau a cuptoarelor). În caz contrar trebuie folosit un canal cu aer.
- Aparatul are un filtru de admisie. Dar trebuie asigurat că nu există aer înconjurător cu grăsime cauzat de alte aplicații, care să fie aspirat în aparatul cu inducție (în apropierea friteuzelor, plăcilor pentru grill sau a prăjitoarelor).
- Temperatura aerului de admisie trebuie să fie sub  $+35^{\circ}\text{C}$ .
- Personalul operator trebuie să se asigure ca toate lucrările de instalare, întreținere și inspecție să fie efectuate de către personal calificat.
- Aerul de admisie trebuie să fie canalizat și să treacă prin filtrele livrate direct în suflantă. Media de admisie per unitate electronică ar trebui să fie de cel puțin  $200\text{ cm}^2$ .
- Să nu cauzați scurtcircuit termic. Aerul evacuat nu trebuie aspirat din nou, deoarece în caz contrar aparatul se încălzește tot mai mult.
- Tipul de încorporare trebuie verificat dacă permite utilizarea aparatului. Pentru aceasta trebuie verificată caldura maximă a plăcii de răcire de sub bobina de inducție. La o utilizare constantă de cel puțin 2 ore și  $20^{\circ}\text{C}$  temperatura mediului, temperatura nu trebuie să depășească  $65^{\circ}\text{C}$ .
- Toate modelele încorporabile trebuie fixate cu ajutorul ramelor pentru montaj alăturate.
- Cablul de alimentare de curent trebuie ecranat general și contactat curat pe ambele părți.
- Instalația de întrerupere de la rețea să fie proiectată în așa fel încât să se pornească și să se oprească de maxim 5 x pe zi.
- Pentru întreținerea și schimbul pieselor, aparatul trebuie să fie întrerupt de la alimentarea de curent. Dacă este posibilă o scoatere a ștecherului, deși trebuie precizat clar, că scoaterea ștecherului trebuie să aibe loc în așa fel încât persoana care operează să poată controla din orice poziție dacă ștecherul este în continuare scos. Dacă asta nu este posibil datorită tipului de construcție al aparatului sau din cauza instalării, atunci trebuie prevăzută posibilitatea unei blocări în poziția despărțită.

Aparatele cu inducție sunt dotate cu un cablu și cu un ștecher corespunzător normelor naționale.

**Asigurați-vă ca ștecherul să fie cablat corect:**

**Pentru legarea aparatului la rețeaua de curent, trebuie respectate normele legale ale țării!**

### Atenție

Voltajul greșit poate deteriora aparatul cu inducție

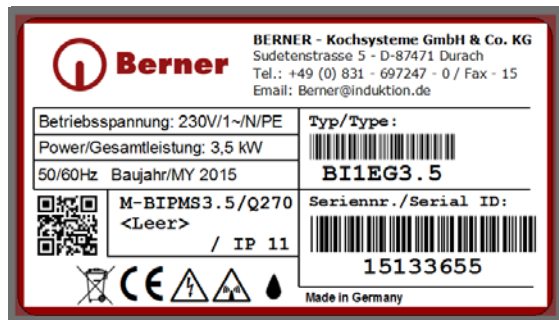
### Atenție

Legăturile electrice trebuie efectuate de personal calificat.

## Punerea în funcțiune

### Montaj

Aparatele cu inducție sunt echipate cu un cablu de curent. Ele trebuie conectate la o priză de perete, respectiv la o priză de curent. Instalațiile electrice trebuie să fie efectuate de către companii de instalare omologate sub respectarea reglementărilor naționale și internaționale. Companiile de instalare sunt răspunzătoare pentru interpretarea precum și instalarea conform regulilor de securitate. Plăcile de atenționare și de identificare trebuie urmate cu strictețe.



Verificați ca tensiunea curentului din rețea și cea a aparatului (placa de identificare) să corespundă.

La alinierea, respectiv încorporarea acestui aparat în apropierea unui tavan, perete despărțitor, mobilă de bucătărie, decorațiuni ș.a.m.d., se recomandă ca acestea să nu fie compuse din materiale inflamabile; în caz contrar acestea trebuie izolate cu un material ignifug corespunzător iar regulile pentru protecția împotriva incendiilor trebuie respectate!

Aparatul cu inducție trebuie montat pe o suprafață curată și dreaptă (masă, combinație, etc.) și să stea pe locul său de amplasare final. Trebuie montat în așa fel încât să nu mai poată fi mișcat. Trebuie să se respecte „**Cerințele de instalare**”.

Îndepărtați toate obiectele din zona de încălzire. Verificați dacă zona de încălzire este crăpată sau fisurată. Încetați punerea în funcțiune în cazul în care zona de încălzire este crăpată sau fisurată, opriți îndată aparatul și scoateți din priză.

Întoarceți butonul rotativ de reglare a intensității pe poziția de ‚oprit‘ (0), înainte de a lega aparatul cu inducție la rețeaua de curent.

## Butoane de pornire si oprire ale aparatului

### Poziția OPRIT:

0 arată la marcajul (o)



### Poziția PORNIT:

1 arată la marcajul (o)



## Butonul rotativ de reglare a intensității

(În funcție de model se folosesc aici diverși comutatori)

Cifra care arată către marcaj, marchează poziția actuală a butonului de reglare a intensității.

### Poziția OPRIT:

0 arată la marcajul (o)



### Poziția OPRIT cu păstrarea caldurii:



### Poziția PORNIT:

Fiecare poziție care arată la marcajul (o). De la MIN (Minimum) până la MAX (Maximum)

Aparatul pornit. Înaintea efectuării testului de funcții, utilizatorul trebuie să știe cum trebuie folosite aparatele cu inducție.

### Poziția PORNIT cu păstrarea caldurii:



## Funcția de păstrare a caldurii (opțională)

Cum folosesc funcția de păstrare a căldurii

În cazul folosirii acestei funcții prin intermediul comutatorului (W70-W110), respectiv a panoului de comandă Touch devine activă funcția de păstrare a căldurii. Aici trebuie **notat** că vasele de gătit trebuie plasate întotdeauna în mijlocul locului de gătit (senzorul de temperatură).

## Funcția de menținere a căldurii cu potențiometrul (indicator cu 4 poziții)

Prin intermediul potențiometrului se poate introduce aici o temperatură constantă de 70-110°C în locul treptelor de intensitate 1-3. Dacă sarcina crește mai sus cu potențiometrul, atunci indicatorul trece la treptele 4-9. Indicatorul este după cum urmează



Temperatura necesară 70°C (Punct), Temperatura actuală prea scăzută  , se încălzește: Punct în dreapta lângă simbol



Temperatura actuală 25°C (la fiecare 10 Sek.), Temp. actuală prea scăzută  , se încălzește: Punct în dreapta lângă simbol



Temperatura necesară 70°C (Punct), Temp. actuală este la +/- 2°C, **H** nu încălzește



Temp. actuală 105°C, Temp. actuală prea ridicată, nu încălzește



### Funcția de menținere a căldurii cu potențiometrul (indicator cu 1 poziție)

Prin intermediul potențiometrului se poate introduce aici o temperatură constantă de 70-110°C în locul treptelor de intensitate 1-3. Dacă sarcina crește mai sus cu potențiometrul, atunci indicatorul trece la treptele 4-9. Indicatorul este după cum urmează



Funcția de menținere este activă (cerc animat),  
Temp. prea ridicată, Temp. Prea scăzută



### Funcția Powerstar

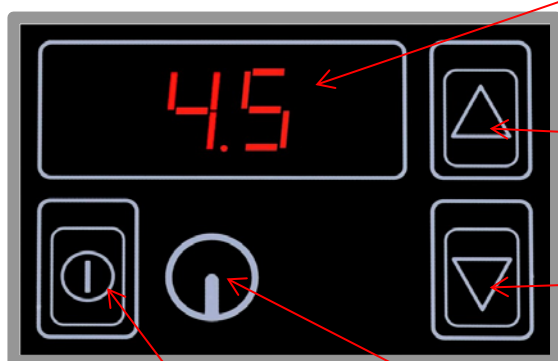
La alegere, se poate lucra pe 2 zone de gătit cu câte 1,8 kW putere maximă sau doar zona de gătit din față cu 3,5 kW sau zona de gătit din spate cu 3,0 kW.

#### Funcția Power Star se activează după cum urmează:

Partea din față ocupată, cea din spate oprită = 3,5 kW

Partea din spate ocupată, cea din față oprită = 3,0 kW

### Panou de control Touch



Afișaj digital pentru cititul  
**intensității / temperaturii**  
(Precizie +/- 1°C) sau eventuale  
erori

Câmp pentru **creșterea** treptei de  
**intensitate/temperaturii\*** și de  
oprire la atingerea temperaturii de  
gătit\*.


Câmp pentru **reducerea** treptei de  
**intensitate/temperaturii\*** și de  
oprire la atingerea temperaturii de  
gătit\*.

**Comutatorul principal** apăsat  
1 sec (aparat Pornit/Oprit)

Câmp pentru **activarea funcției de menținere**  
**a căldurii (Pornit/Oprit)** apăsat 0,5 sec

În cazul tastelor este afișat de un LED când a fost recunoscută activarea unei taste.

### Funcția de menținere a căldurii cu panou de control Touch

Cu **tasta de funcțiune**  se poate schimba de la controlul complet al intensității la controlul de menținere a caldurii. **Exemple:**



Controlul intensității [câte o jumătate de pas (4.5, 5.0, 5.5...)]  
la versiunile de Software începând cu 2.28



Dacă nu se află nici o oală pe zona de gătit, atunci apare semnul  
„căutare oală”



Funcția de menținere a temperaturii în parametrii 70 – 110°C. Se poate  
alege temperatura dorită în trepte de câte 2°C. Temperatura atinsă  
actuală este afișată la fiecare 10sec. Dacă apare simbolul „H”, atunci s-a  
atins temperatura dorită, de ex. 88°C atinse, aparatul menține  
temperatura.



Dacă temperatura se află sub cea dorită, atunci aparatul lucrează să  
atingă acea temperatură. Simbolul de lângă temperatură arată un „n”.



Dacă temperatura actuală se află peste cea dorită, atunci aparatul  
oprește atâta timp încălzirea, până se atinge temperatura dorită.  
Simbolul de lângă temperatură arată un „u”.

## Test de funcționare

### Atenție

Prin intermediul tigăii calde se transferă căldură pe zona de încălzire.  
Nu atingeți zona de încălzire, pentru a evita accidentările.

Folosiți o tigaie potrivită pentru inducție cu diametrul fundului de minim 12 cm.

**Pentru testul de funcționare la aparate cu comutator principal, acesta trebuie mai întâi pornit iar pe urmă procedați cum este scris mai departe.**

Plasați tigaia în centrul zonei de încălzire și turnați puțină apă în ea.

- **Cu LED** Învărțiți butonul rotativ de intensitate pe poziția PORNIT (o poziție între Min și Max). Lampa LED care indică funcționarea pâlpâie în culoarea verde (Treapta de gătit 10%-30%) sau este aprinsă (Treapta de gătit 30%-100%), apa este încălzită.
- **Cu afișaj digital** (1-9) Învărțiți butonul rotativ de intensitate pe poziția PORNIT (o poziție între Min și Max). Afișajul arată intensitatea selectată între (1-9).
- **Cu LED** Îndepărtați tigaia de pe zona de încălzire, lampa care indică funcționarea trebuie să pâlpâie (căutare tigaie).
- Puneți tigaia înapoi pe zona de încălzire; lampa care indică funcționarea este din nou aprinsă iar procesul de încălzire începe din nou.
- Învărțiți butonul rotativ de intensitate pe poziția 0. Procesul de încălzire este oprit iar lampa care indică funcționarea se oprește.
- Când lampa care indică funcționarea este aprinsă, ea arată că se transferă energie pe tigaie.
- **Cu afișaj digital** (1-9) Îndepărtați tigaia de pe zona de încălzire, iar atunci afișajul trebuie să vă indice acest simbol (căutare tigaie), vedeți **mesaje de eroare**.
- Puneți tigaia înapoi pe zona de încălzire; **afișajul digital** indică din nou intensitatea selectată iar procesul de încălzire începe din nou.
- Învărțiți butonul rotativ de intensitate pe poziția 0. Procesul de încălzire este oprit iar afișajul se oprește.
- Cifra pe afișaj arată că se transferă energie pe tigaie.

**Dacă afișajul de funcționare și / sau LED-ul sau afișajul digital rămâne oprit sau pâlpâie doar scurt, atunci verificați următoarele:**

- Este conectat aparatul cu inducție la rețeaua de curent sau este pornit comutatorul principal?
- Este butonul rotativ de intensitate pe poziția PORNIT?
- Folosiți o tigaie potrivită pentru inducție (testați cu un magnet permanent) cu diametrul fundului de minim 12 cm?
- Tigaia se află pe centrul zonei de încălzit (excepție sunt aparatele cu bobine Sauteusen)?

**Pentru a verifica dacă tigaia este potrivită, folosiți un magnet permanent care trebuie să se țină ușor de fundul tigăii. În caz contrar, înseamnă că tigaia dumneavoastră nu este potrivită pentru aparate cu inducție.**

**Alegeți o tigaie recomandată pentru aparatele cu inducție.**

**Dacă aparatul cu inducție nu funcționează în urma testului, vedeți mai multe sub punctul Identificare erori / Depanare.**

## Operarea

### Procesul de gătire

Apartul este imediat gata de funcționare. Lampa de funcționare care este aprinsă sau pâlpâie sau afișajul digital care indică (1-9) arată că se transmite energie către tigaie. Treapta de intensitate este selectată prin rotirea butonului de intensitate. Transferul de putere inductivă este în funcție de poziția potențiometrului.

**Poziția MIN > putere minimală**  
**Poziția MAX > putere maximală**

Pe baza următoarelor circumstanțe, bucătarul trebuie să procedeze mai precaut, decât la gătitul cu sisteme de gătit convenționale. Când treapta de gătit se schimbă prin intermediul butonului rotativ de intensitate, atunci materialul de gătit reacționează imediat. Tigăi sau oale goale se încălzesc foarte repede. Să nu se plaseze niciodată tigăi fără conținut pe plita din ceramică, mai întâi să se pună grăsime sau lichid în tigaie iar pe urmă să se înceapă cu gătitul. Setați puterea de încălzire prin intermediul butonului rotativ exact după metoda de gătit dorită. Tigaia trebuie să fie întotdeauna plasată în centrul zonei de gătit (excepție aparatele cu bobina pe o suprafață), altfel fundul tigăii nu este încălzit uniform. Când încălziți ulei sau grăsime, să verificați tigaia constant pentru a evita o supraîncălzire sau ardere a uleiului sau a grăsimii.

**Atenție!** Vasele pentru gătit trebuie plasate pe suprafața de gătit doar cu întreaga suprafața de contact. Nu așezați vasele sau tigăile fierbinți pe panoul de control, indicatoare sau rama plitei. Ignorarea acestor indicații duce la deteriorarea vaselor și a aparatului. **Urmări în cazul ignorării:** vasele vor fi sudate între ele, arderea materialului de îmbinare prin încălzirea vaselor iar prin urmare distrugerea sigilării, duce la intrarea umezelii și a grăsimii și prin urmare poate cauza defectarea aparatului. Defecțiuni ale indicatoarelor sau ale panoului de control.

### Comfort

Aparatul cu inducție transferă doar atunci energie, când se află o tigaie pe zona de încălzit. Poziția butonului rotativ de intensitate nu are nici un efect asupra acestui fapt. Transferul energiei către tigaie se oprește instant, când îndepărtați tigaia de pe zona de încălzit. Când se pune tigaia din nou pe zona de încălzit, atunci se transferă din nou energia presetată în tigaie. Procesul de gătire se încetează prin oprirea cu butonul rotativ. Dar aparatul rămâne pregătit pentru utilizare (Standby), doar scoaterea ștecherului (sau oprirea comutatorului principal, dacă este disponibil) izolează aparatul de la curent.

### Versiunea de Software

Pornirea generatorului

Secunda	Explicație
1	8. (Testul segmentelor)
2	F sau P ( Frecvența sau Pulsația de funcționare)
3	2. (prima cifră a versiunii de Software)
4	1 (a doua cifră a versiunii de Software)
5	9 (a treia cifră a versiunii de Software)

### Funcționarea normală

În Standby (poziția Poti OPRIT) pâlpâie punctul decimal la fiecare 2 secunde. La poziția Poti PORNIT se caută mai întâi oala: Indicatorul U și punctul decimal indică faptul că se caută oala (după 1 minut intră în modul de economie de curent: Puls de căutare la fiecare 5 secunde).

Dacă este detectată o oală, atunci afișajul schimbă la indicarea treptei selectate de la 1 - 9.

### Semnificația punctului decimal:

PORNIT = Aparatul este în funcțiune  
Puls de 1 sec. = Limitare din cauza temp. corpului de răcire prea ridicate  
Puls de ½ sec. = Limitare din cauza temp. bobinei/tigăii prea ridicate  
Puls de ¼ sec. = Limitarea puterii/intensității  
Puls de 1/10 sec. = Limitarea puterii/intensității la material de tigaie nepotrivit

### Funcția cu circuit de prioritate (opțional)

Dacă pe lângă reglorul standard se mai aplică un al doilea reglor, atunci se trece automat la operațiunea duală (Dual Operation) la care este valabilă următoarea regulă:

Doar Poti (potențiometrul) care vine de pe zero, poate anula Poti (potențiometrul) activ.

În mod normal se pornește zona de gătit la unul dintre cele două potențiometre. Dacă celălalt potențiomtru care vine de pe poziția zero indică o valoare nouă, atunci aceasta este preluată.

Următorul tabel arată cum funcționează comanda:

Poti 1	Poti 2	Reacția
Null (zero)	Null (zero)	Aparat oprit
Mijloc	Null (zero)	Aparatul merge cu ½ din putere
Mijloc	Un sfert	Aparatul merge cu ¼ din putere
Schimbarea valorii	Un sfert	Nici o schimbare
Null (zero)	Un sfert	Aparatul se oprește
Mijloc	Un sfert	Aparatul merge cu ½ din putere
Mijloc	Schimbarea valorii	Nici o schimbare
Mijloc	Null(zero)	Aparatul se oprește
Mijloc	Un sfert	Aparatul merge cu ¼ din putere

În cazul unei pane de curent, aparatul nu pornește în nici un caz singur cu potențiomtru dual (**Dualpoti**). Mai întâi trebuie dus Poti pe zero.

### Master Poti (opțional)

#### **BIPS (cu un generator simplu):**

Condiția pentru acesta este o funcție duală Smart Power a ambelor aparate, care se atinge prin combinarea canalelor (CAN L și CAN H) la panoul de control al ambelor generatoare. De asemenea trebuie pornit și comutatorul DIP **SW-18** la panoul de comandă la ambele aparate. La doar unul dintre generatoare se leagă un potențiomtru adițional la generator, pe lângă potențiomtrul zonei de gătit. Acesta are acum o funcție Master (principală) pentru ambele generatoare. Potențiometrele individuale a aparatelor mai funcționează acum, doar dacă potențiomtrul Master este pe poziția zero.

#### **BIPDS (cu generator dublu):**

Porniți comutatorul Dip **SW1-8** de la panoul de control, atunci este pornită funcția de potențiomtru Master pentru ambele canale. Dacă sunt legate alte potențiometre suplimentare la aparat, acestea funcționează doar dacă potențiomtrul Master este pe poziția zero.

### Oprirea

Dacă aparatul cu inducție nu este folosit, trebuie să vă asigurați ca butonul rotativ de intensitate sau respectiv comutatorul principal nu se poate porni nesupravegheat. Dacă nu folosiți aparatul o perioadă mai lungă (pentru mai multe zile), scoateți ștecherul din priză sau opriți comutatorul principal. Asigurați-vă ca lichide să nu poată pătrunde în aparat și să nu curățați aparatul cu soluții lichide.

### Identificarea erorilor

**ATENȚIE:** În timpul curățării sau întreținerii și la schimbarea pieselor, aparatele trebuie să fie deconectate de la alimentarea de curent.

Aparatul cu inducție poate fi desfăcut doar de către personal de service autorizat și calificat. Încetați orice lucru cu aparatul dacă zona de încălzit (sticla din ceramică) este ruptă sau fisurată. Aparatul cu inducție trebuie oprit îndată și scos ștecherul din priză. Nu atingeți nici o piesă din interiorul aparatului.

### **Atenție**

Nu deschideți aparatul cu inducție!  
Voltaj periculos!

## Depanare

Eroare	Cauză posibilă	Măsurile care trebuie luate de personalul operator sau de service
Nu încălzește Lampa de afișaj al funcționării este OPRITĂ	Nu primește curent	Verificați dacă aparatul este legat la curent (cablul de curent să fie legat) sau dacă comutatorul principal este pornit.
	Butonul de intensitate este în poziția OPRIT	Rotiți butonul de intensitate pe poziția PORNIT
	Comutatorul principal este OPRIT	Rotiți comutatorul principal pe poziția PORNIT
	Tigaia este prea mică (Ø Diametrul fundului sub 12cm)	Utilizați o tigaie corespunzătoare.
	Tigaia nu este plasată în centrul zonei de încălzit (Tigaia nu poate fi detectată)	Împingeți tigaia pe centrul zonei de încălzit
	Tigaie necorespunzătoare	Alegeți o tigaie compatibilă pentru inducție *1
	Aparatul cu inducție este defect	Contactați-vă furnizorul pentru serviciul de reparație. Scoateți ștecherul din priză.
Randament de încălzire insuficient Lampa de afișaj al funcționării este PORNITĂ (aprinsă)	Tigaia folosită nu este ideală	Alegeți o tigaie potrivită pentru inducție. Comparați rezultatele cu tigaia „dumneavoastră”.
	Sistemul de răcire cu aer este blocat	Asigurați-vă că admisia și evacuarea de aer nu este blocată/împiedicată.
	Filtrul de aer este murdar.	Curățați sau schimbați filtrul.
	Temp. mediului este prea ridicată (sist. de răcire nu poate menține cuptorul în temp. normale de funcționare*2)	Asigurați-vă că nu este aspirat aer cald. Reduceți temperatura mediului înconjurător. Temperatura nu trebuie să depășească 40°C / 110 °F.
	Lipsește o fază	Verificați siguranțele.
	Aparatul cu inducție este defect	Contactați-vă furnizorul pentru serviciul de reparație. Scoateți ștecherul din priză.
Nu reacționează la învârtirea butonului de intensitate	Butonul de reglare al intensității este defect	Contactați-vă furnizorul pentru serviciul de reparație. Scoateți ștecherul din priză.
Funcția de încălzire se oprește și pornește la interval de câteva minute. Suflanta lucrează	Sistemul de răcire cu aer este blocat/deranjat	Asigurați-vă că admisia și evacuarea de aer nu este blocată.
	Suflanta este murdară	Curățați suflanta
Funcția de încălzire se oprește și pornește la interval de câteva minute. Suflanta nu lucrează	Suflanta sau supravegherea suflantei este defectă	Contactați-vă furnizorul pentru serviciul de reparație. Scoateți ștecherul din priză.
	Bobina este supraîncălzită, zona de încălzit prea caldă.	Opriți aparatul, îndepărtați tigaia și așteptați până se răcește zona de încălzit.
Tigaie goală		
Ulei supraîncălzit în tigaie		
Obiecte metalice mici sunt încălzite pe zona de încălzire ( de ex. linguri, cuțite )	Detectarea tigăilor este setată greșit	Verificați panoul de control (doar personal de service al furnizorului!)

\*1) Pentru a verifica dacă tigaia este potrivită, folosiți un magnet permanent care trebuie să se țină ușor de fundul tigăii. În caz contrar, înseamnă că tigaia dumneavoastră nu este potrivită pentru aparate cu inducție. Alegeți un material compatibil cu inducția.

\*2) Ventilația începe să lucreze, dacă temperatura suprafeței de răcire depășește 45°C. La temperaturi ale suprafeței de răcire mai mari de 70°C, sistemul de supraveghere reduce intensitatea automat, pentru a menține componenta activă în parametrii normali de funcționare. Aparatul cu inducție funcționează mai departe normal dar cu o intensitate maximă redusă.

Dacă cablul de alimentare al acestui aparat se avariază, acesta trebuie schimbat de către producător sau de serviciul cu clienți al acestuia sau de o persoană cu o calificare asemănătoare, pentru a evita pericole.

## Prezentarea generală a mesajelor de eroare pe ecran

<input type="checkbox"/>	Scurtcircuit la senzorul de temp. al plăcii, Temp. plăcii este prea joasă (sub-50°C) (în starea de oprit la fiecare 5 sec.)
<input type="checkbox"/>	Temp. placă prea ridicată, temp. de întrerupere pe placă > 260°C
<input type="checkbox"/>	Nu este tigaie pe placă (tigaie prea mică pe placă)
<input type="checkbox"/>	Tigaie greșită pe placă, scurtcircuit la bobina de inducție (valoarea $\mu$ h prea joasă)
<input type="checkbox"/>	Temp. componentei de răcire >100°C sau scurtcircuit la senzorul de temp. la placa de răcire
<input type="checkbox"/>	Temp. componentei de răcire <-15°C sau senzorul de temp. la placa de răcire este întrerupt
<input type="checkbox"/>	Potențiomtru lipsă sau defect: valoare greșită ( mai mare de 10,75 kOhm)
<input type="checkbox"/>	Potențiomtru pe poziția 0, indicator pt. temp. ramasă pe zona de gatit >45°C
<input type="checkbox"/>	Lipsește semnalul pentru pentru afișajul extern (afișajul extern deconectat sau SW1/3 pornit) <b>sau</b> Temp. plăcii prea ridicată, temp. de întrerupere a senzorului pe placă > 260°C
<input type="checkbox"/>	A fost pornit în urma deconectării de la rețea AC fază L1 și L3 către Null < 150V (Dacă L2 eșuează, aparatul funcționează mai departe la performanță redusă)
<input type="checkbox"/>	Avaria componentei Standard IO DEVICE 1 sau 2 (eventual afișajul Print defect)
<input type="checkbox"/>	Atenție: curent continuu (DC) mai mare de 350 mA (prea multe ventilatoare sau greșite)
<input type="checkbox"/>	Atenție: ventilatorul nu este conectat sau blocat (după pornire 5 sec., iar pe urmă câte 1 sec. la fiecare 10 sec.)
<input type="checkbox"/>	Suprasarcină pe bobina de inducție, pe urmă 10 sec. pauză. Aparat trebuie <b>OPRIT</b> și pe urmă <b>PORNIT</b> din nou

## Curățarea

**ATENȚIE:** În timpul curățării sau întreținerii și la schimbarea pieselor, aparatele trebuie să fie deconectate de la alimentarea de curent.

Listă cu soluții de curățat pentru diferite tipuri de murdărie:

Tip de murdărie	Soluție de curățat
Murdărie ușoară	Cârpă umedă ( Scotch ®) cu puțină soluție de curățare industrială pentru bucătărie
Pete cu grăsime ( sosuri, supe,...)	Polycrom, Sigolin Crom, Inox crème, soluție de curățare Vif Supernettoyant, Sida, Wiener Klak, Pudol System Pflege
Pete de calcar sau de apă	Polycrom, Sigolin Crom, Inox crème, soluție de curățare Vif Supernettoyant
Decolorări puternice, sclipitoare, metalice	Polycrom, Sigolin Crom
Curățare mecanică	Lama de ras, buruete care să nu fie abraziv

Nu trebuie folosite soluții de curățare iritante, lână de oțel sau buruete abrazivi, deoarece acestea pot deteriora suprafața din ceramică.

Resturi de soluție de curățat trebuie îndepărtate de pe placa din ceramică cu o cârpă umedă (Scotch ®), deoarece acestea pot coroda când se încălzește plita. O întreținere corespunzătoare a cuptorului de gătit pe inducție presupune o curățare regulată, operare atentă și service.

**Nici un fel de lichide nu au voie să ajungă la aparat**

## Garanția

Printr-un aparat de gătit Berner, dumneavoastră ați achiziționat un produs de calitate superioară. Noi ca producător acordăm o garanție de un an, începând de la data cumpărării.

### Reparatura în timpul garanției

Vă rugăm să contactați furnizorul dumneavoastră pentru bucătării comerciale.

## Întreținerea

Utilizatorul trebuie să se asigure ca toate componentele relevante pentru securitate sunt întotdeauna în stare de funcționare perfectă. Aparatul cu inducție trebuie verificat cel puțin o dată pe an de un tehnician calificat al furnizorului dumneavoastră. Cel puțin la fiecare 6 luni, trebuie verificat filtrul de aer pentru murdărie.

### Atenție

Nu deschideți aparatul cu inducție!  
Voltaj periculos!

Aparatul cu inducție poate fi desfăcut doar de către personal de service calificat.

**ATENȚIE!** La verificarea tehnică, aparatul cu inducție trebuie să fie deconectat de la alimentarea de curent „în mod vizibil“.

## Înlăturarea

La sfârșitul duratei de funcționare a aparatului cu inducție, acesta trebuie înlăturat corespunzător.

### Evitați utilizarea necorespunzătoare:

Aparatul cu inducție nu trebuie operat de persoane necalificate. Evitați ca aparatul pregătit pentru casare să fie utilizat din nou. Aparatul este alcătuit din componente electrice, electromecanice și electronice care pot fi refolosite. Nu se folosesc baterii. Utilizatorul răspunde pentru înlăturarea aparatului în mod calificat și în condiții de siguranță.

### Indicație pentru înlăturare

Aparate care sunt destinate acestui scop, pot fi trimise la noi în vederea înlăturării. Acceptăm doar pachete francate corespunzător.



### Adresa de livrare:

#### **Berner- Kochsysteme GmbH & Co. KG**

Sudetenstrasse 5 – D - 87471 Durach

Tel. +49 (0) 831/697247-0; Fax. - 15

E-Mail: [Berners@induktion.de](mailto:Berners@induktion.de) | [www.induktion.de](http://www.induktion.de)



**Declaratie de conformitate UE****Declaration of conformity****Berner- Kochsysteme GmbH & Co. KG**

Sudetenstrasse 5 – D-87471 Durach

Prin prezenta declarăm, că aparatul care este descris în continuare, corespunde prevederilor UE relevante și fundamentale de securitate și sănătate, pe baza conceperii și a construcției sale, precum și versiunea pusă de noi în circulație. Această declarație își pierde valabilitatea în cazul unei modificări aplicate aparatului fără acordul nostru.

**Tipul de aparat:           Aparat cu inducție încorporabil****Nr. tipului:**               BI1EGxx, BI2EGxx,  
BI3EGxx, BI4EGxx, BI6EGxx

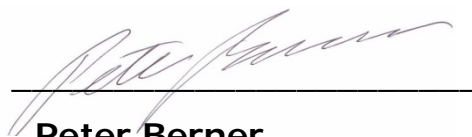
Respectă cerințele pentru apropierea legislației statelor membre.

În prevederea UE privind tensiunea joasă 2006/95/EG din 12. decembrie 2006 despre securitatea resurselor electrice la folosirea între anumite limite de voltaj

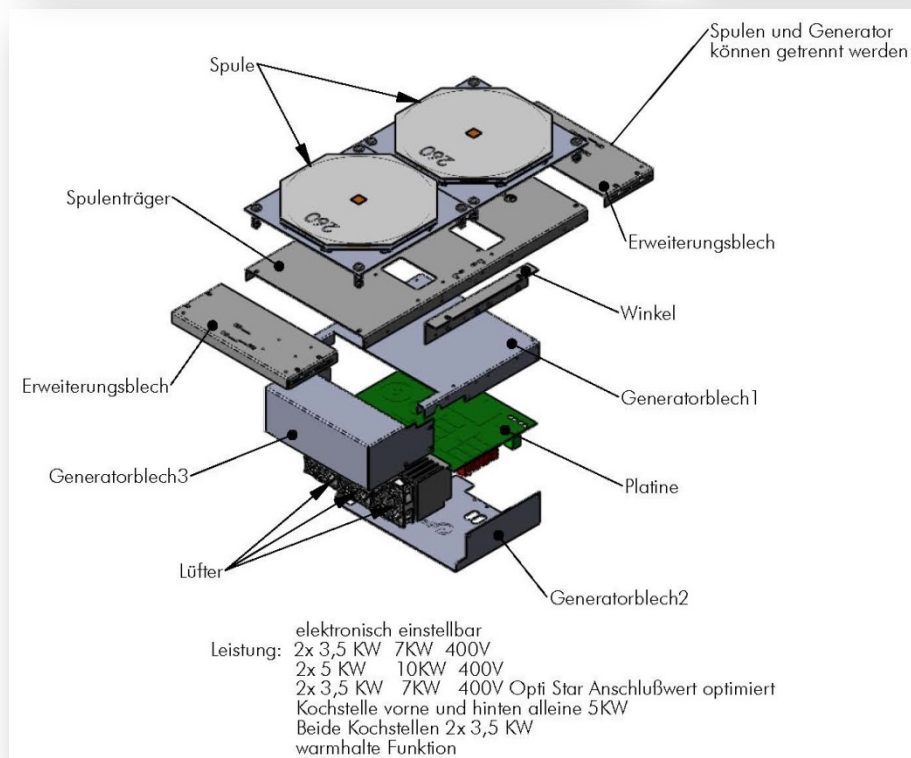
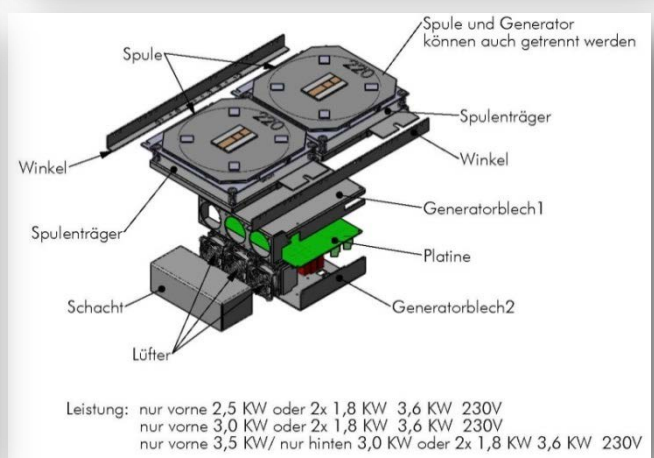
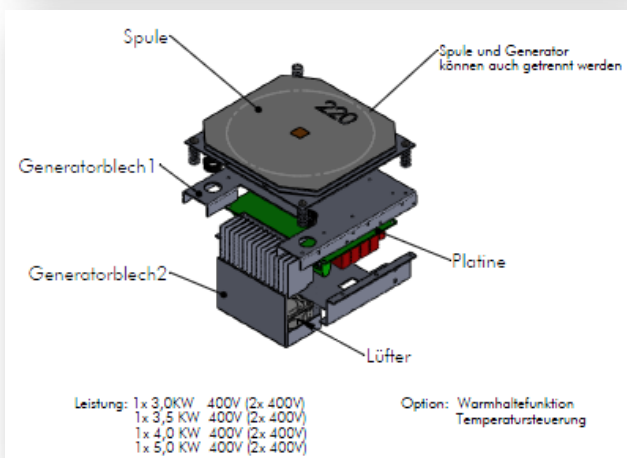
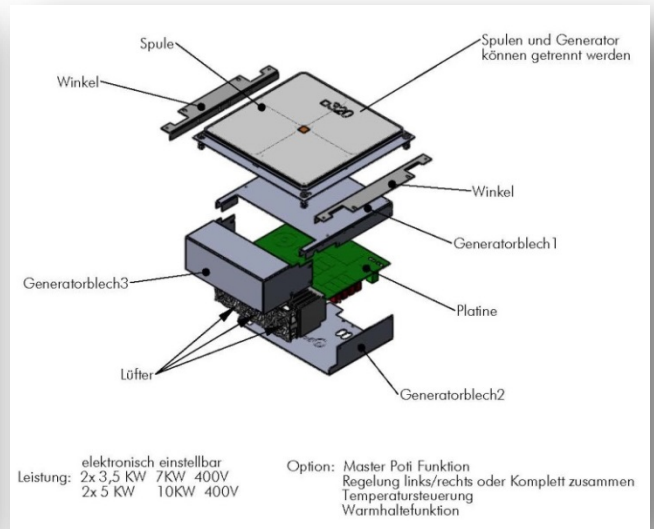
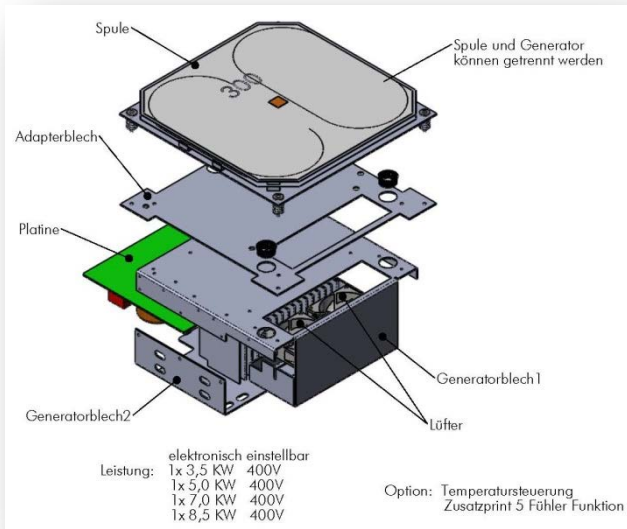
precum și schimbările privind toleranța electromagnetică stabilite în 2004/108/EG din 15. decembrie 2004.

**Bazele verificării:**IEC 60335-2-36:2002 (Fifth Edition) + A1:2004 + A2:2008 in  
Conjunction with IEC 60335-1:2010 (Fifth Edition)

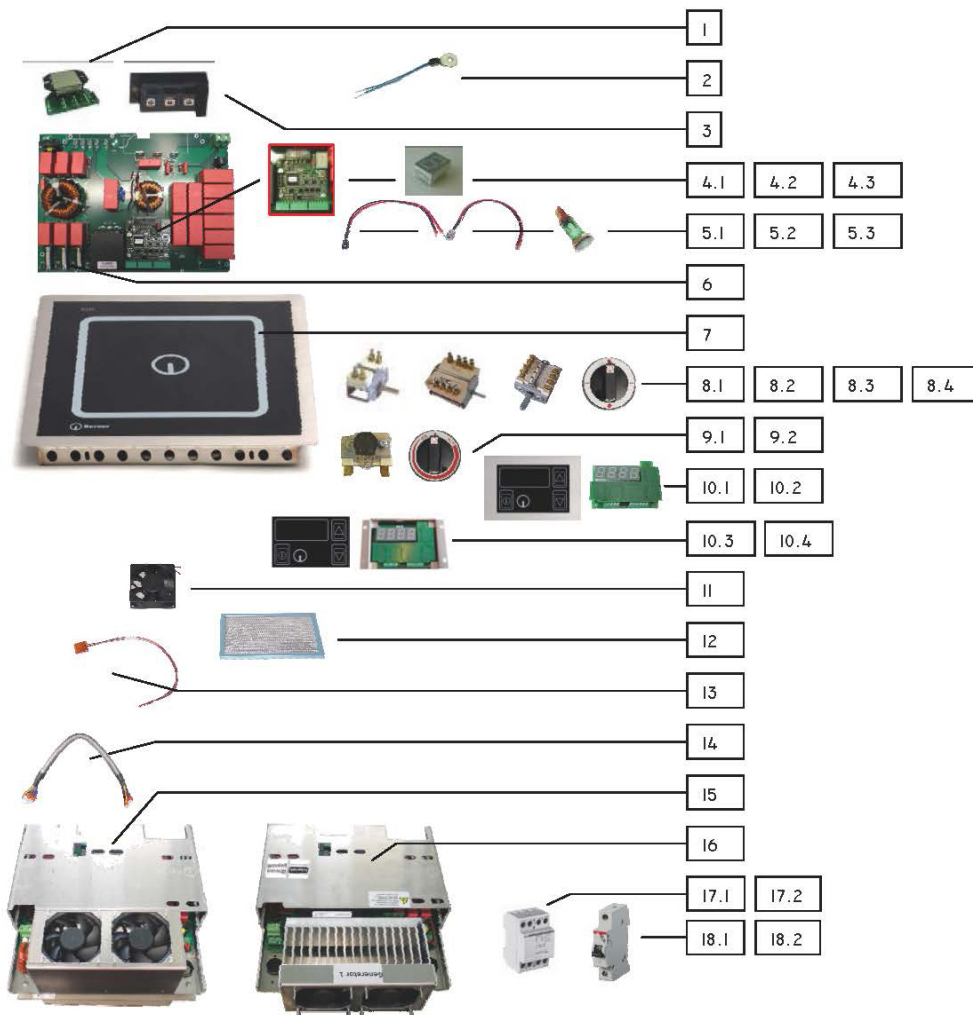
Durach, 17.07.2014

**Peter Berner****Director Executiv**

# Vizualizări generatoare

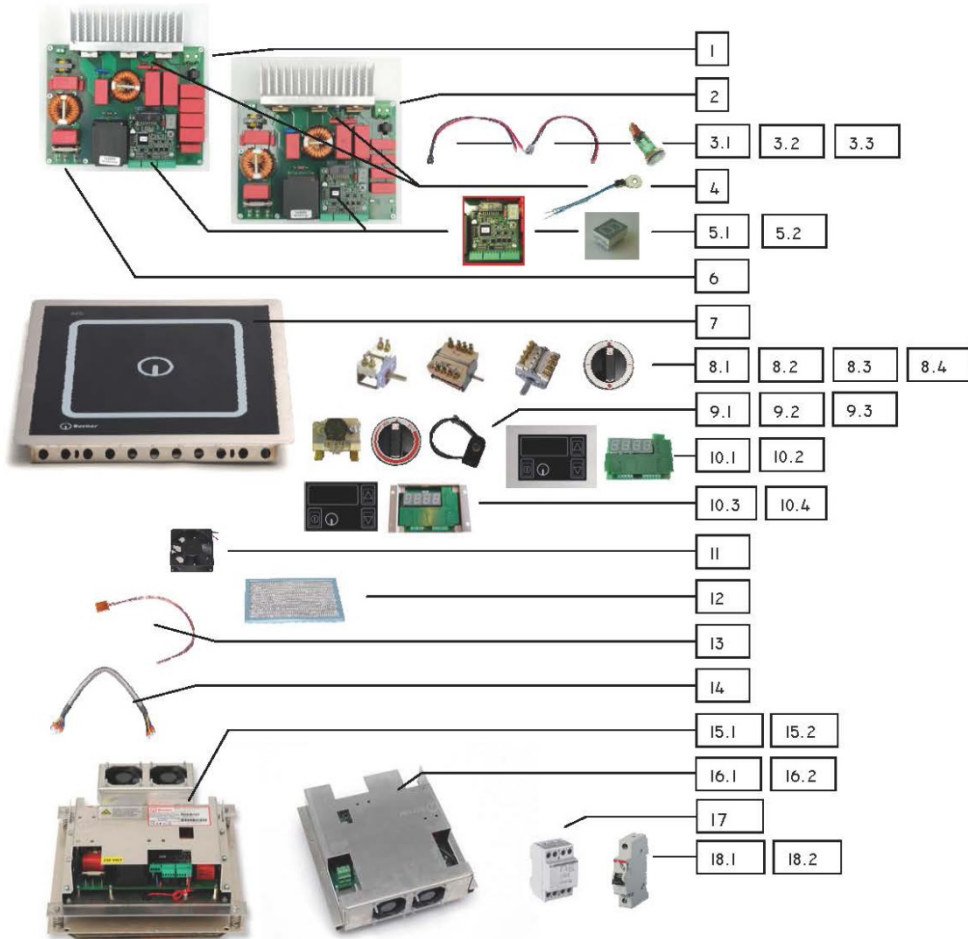


## Lista pieselor de schimb



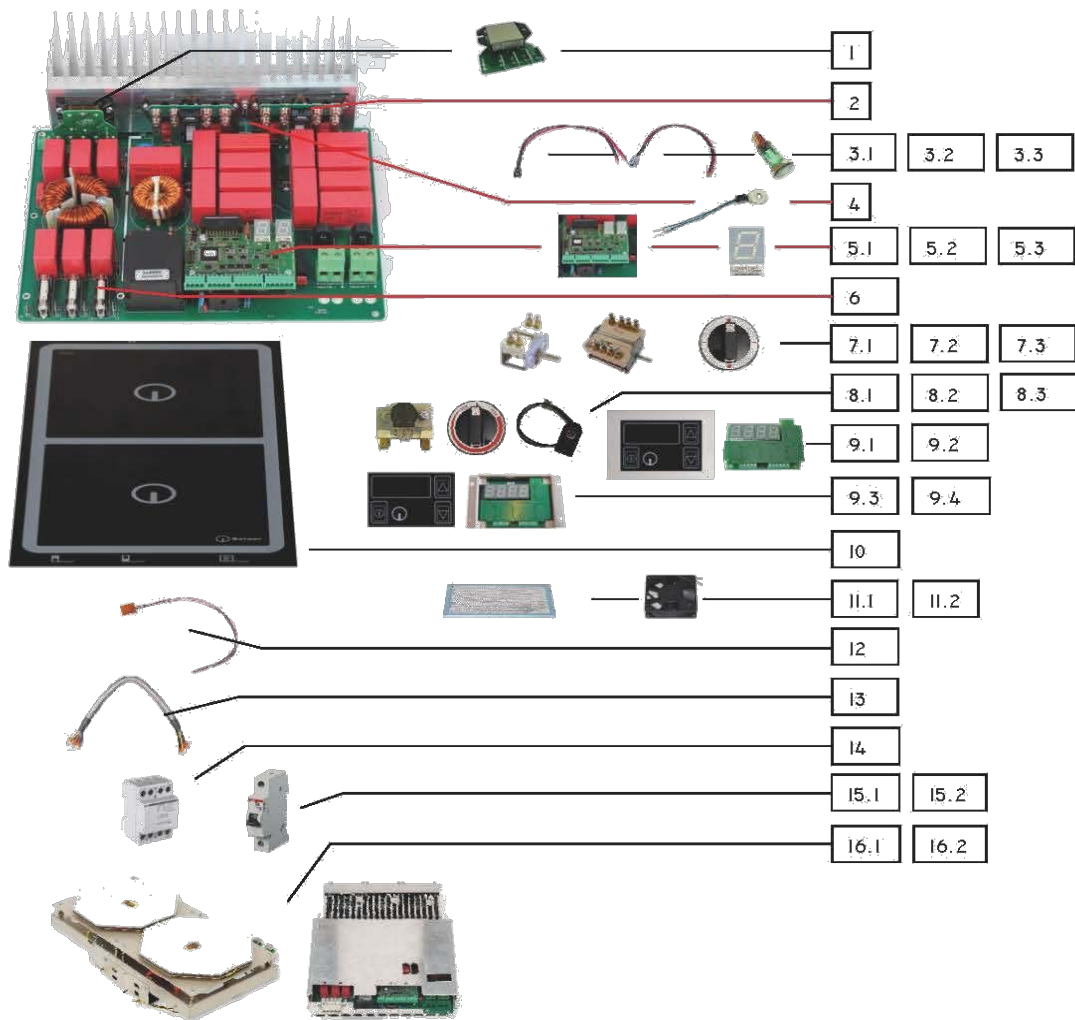
## BIPS-Generator

ANZAHL / PIECES					Pos.	ARTIKELNUMMER ITEM NUMBER	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
Bi1x	Bi2x	Bi3x	Bi4x	Bi6x				
1	2	3	4	6	1	100604	GLEICHRICHTER	RECTIFY
1	2	3	4	6	2	100125	TEMPERATURFÜHLER	TEMPERATURE SENSOR
1	2	3	4	6	3	100113	IGBT C 5/7/8/9kW	TRANSISTOR C 5/7/8/9kW
1	2	3	4	6	4.1	100612	LEISTUNGSPRINT 5-9kW	POWER PRINT 5-9kW
1	2	3	4	6	4.2	100142	STEUERPRINT VERSION 2.xx	CONTROL PRINT VERSION 2.xx
1 (2)	4	6	8	12	4.3	100165	7-SEGMENT ANZEIGE	7-SEGMENT DISPLAY
1	2	3	4	6	5.1	100128	LED ROT HALTEBUCHSE	LED RED WITH SOCKET
1	2	3	4	6	5.2	100134	LED GRÜN HALTEBUCHSE	LED GREEN WITH SOCKET
1	1	1	1	1	5.3	800201	LAMPE GRÜN 250 V	INDICATOR LIGHT GREEN
3	6	9	12	18	6	100718	SICHERUNG 5/7/8/9kW	FUSE 5/7/8/9kW
1	1	1	1	1	7	MODELL ?	GLAS	GLASS
1	-	1	1	1	8.1	800405	HAUPTSCHALTER 2-POLIG	MAIN SWITCH
1	1	-	-	-	8.2	800404	HAUPTSCHALTER 4-POLIG	MAIN SWITCH
1	-	-	-	-	8.3	800409	HAUPTSCHALTER 400V-5kW	MAIN SWITCH
1	1	1	1	1	8.4	800102-B	KNEBEL HAUPTSCHALTER	KNOB MAIN SWITCH
1	2	3	4	6	9.1	LPI-100108	POTI MIT VORSCHALTER	CONTROLLER WITH POTI
1	2	3	4	6	9.2	MODELL ?	KNEBEL	KNOB
1	2	3	4	6	10.1	100153	EINBAURAHMEN MIT TOUCHCONTROLGLAS	MOUNT IN FRAME WITH TOUCHCONTROL GLASS
1	2	3	4	6	10.2	300113	ELEKTRONIK TOUCHCONTROL	ELECTRONIC TOUCHCONTROL
1	2	3	4	6	10.3	100159	TOUCHCONTROLGLAS	TOUCHCONTROL GLASS
1	2	3	4	6	10.4	100177	EINBAURAHMEN VER. B	MOUNT IN FRAME VER. B
2	4	6	8	12	11	100301	LÜFTER	COOLER
1	2	3	4	6	12	100102	ALUMINIUMFILTER	ALUMINIUM FILTER
1	2	3	4	6	13	100114	TEMPERATURFÜHLER	TEMPERATURE SENSOR
1	2	3	4	6	14	100803	KABEL FÜR ANZEIGE-LÄNGE VAR.	CABLE DISPLAY-VARIABLE
1	2	3	4	6	15	M-BIPS	AUSTAUSCHGENERATOR MODUL	EXCHANGE GENERATOR
1	2	3	4	6	16	G-BIPS	AUSTAUSCHGENERATOR STEHEND	EXCHANGE GENERATOR
1	-	1	1	-	17.1	800302	SCHÜTZ SCHALTUNG 40A	RELAIS CIRCUIT 40A
-	-	1	1	1	17.2	800304	SCHÜTZ SCHALTUNG 63A	RELAIS CIRCUIT 63A
1	-	1	1	1	18.1	300120	SICHERUNG B6A	FUSE B6A
-	6	9	12	18	18.2	300121	SICHERUNG BI6A	FUSE BI6A



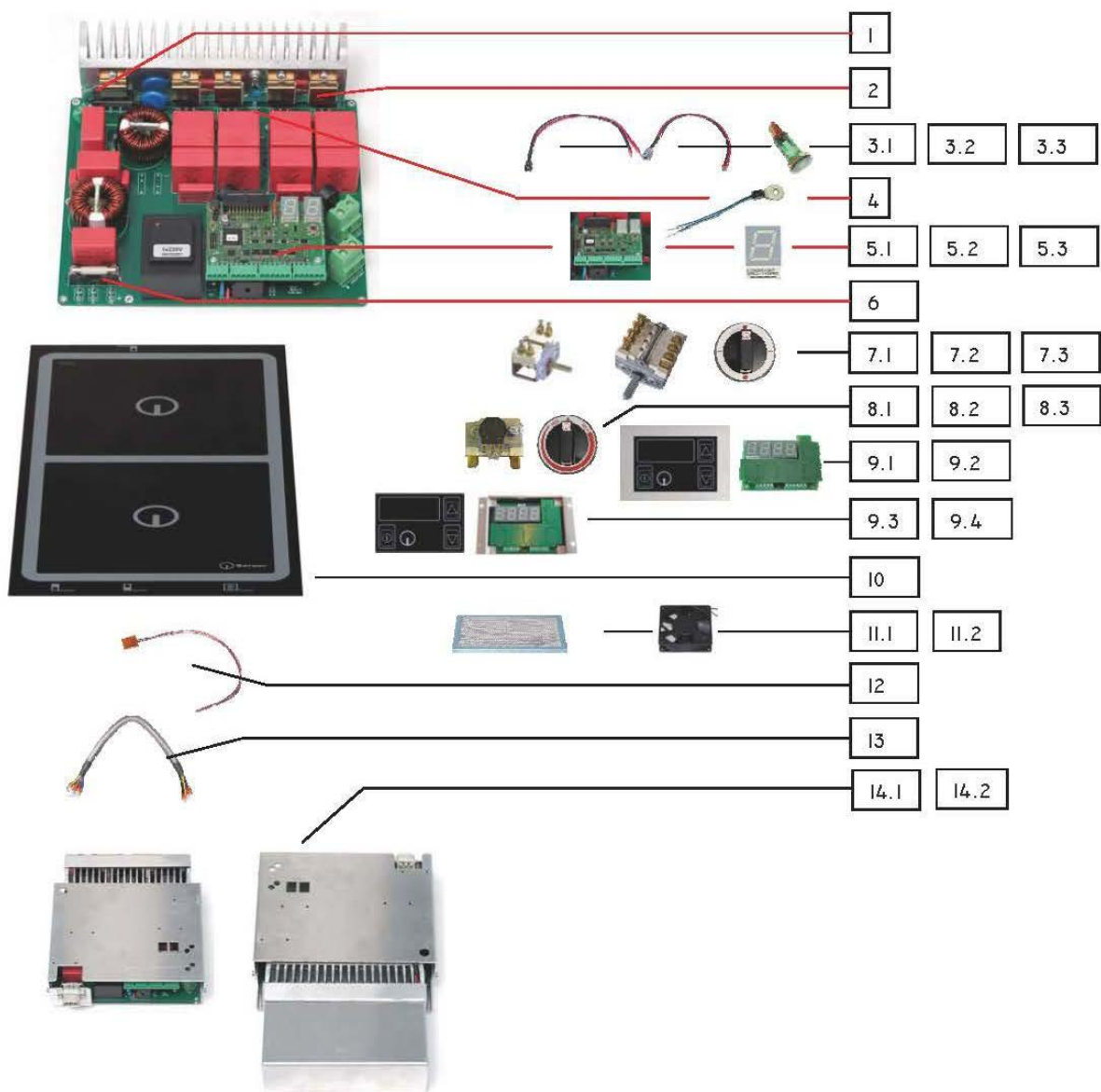
## BIPMS-Generatoren

ANZAHL / PIECES					Pos.	ARTIKELNUMMER ITEM NUMBER	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
Bi1x	Bi2x	Bi3x	Bi4x	Bi6x				
1	2	3	4	6	1	100610	LEISTUNGSPRINT 230 VOLT3,5kW	POWER PRINT 230 VOLT 3,5kW
1	2	3	4	6	2	100611	LEISTUNGSPRINT 400 VOLT5kW	POWER PRINT 400 VOLT 5kW
1	2	3	4	6	3.1	100128	LED ROT HALTEBUCHSE	LED RED WITH SOCKET
1	2	3	4	6	3.2	100134	LED GRÜN HALTEBUCHSE	LED GREEN WITH SOCKET
1	1	1	1	1	3.3	800201	LAMPE GRÜN 250 V	INDICATOR LIGHT GREEN
1	2	3	4	6	4	100125	TEMPERATURFÜHLER	TEMPERATURE SENSOR
1	2	3	4	6	5.1	100142	STEUERPRINT VERSION 2.XX	CONTROL PRINT VERSION 2.XX
1 (2)	4	6	8	12	5.2	100165	7-SEGMENT ANZEIGE	7-SEGMENT DISPLAY
3	6	9	12	18	6	100718	SICHERUNG 5/7kW/8kW	FUSE 5/7kW/8kW
1	1	1	1	1	7	MODELL ?	GLAS	GLASS
1	-	1	1	1	8.1	800405	HAUPTSCHALTER 2-POLIG	MAIN SWITCH
1	1	-	-	-	8.2	800404	HAUPTSCHALTER 4-POLIG	MAIN SWITCH
1	1	-	-	-	8.3	800409	HAUPTSCHALTER 400V-5kW	MAIN SWITCH
1	1	1	1	1	8.4	800102-B	KNEBEL HAUPTSCHALTER	KNOB MAIN SWITCH
1	2	3	4	6	9.1	LPI-100108	POTI MIT VORSCHALTER	CONTROLLER WITH POTI
1	2	3	4	6	9.2	MODELL ?	KNEBEL	KNOB
1	2	3	4	6	10.1	100153	EINBAURAHMEN MIT TOUCHCONTROLGLAS	MOUNT IN FRAME WITH TOUCHCONTROL GLASS
1	2	3	4	6	10.2	300113	ELEKTRONIK TOUCHCONTROL	ELECTRONIC TOUCHCONTROL
1	2	3	4	6	10.3	100159	TOUCHCONTROLGLAS	TOUCHCONTROL GLASS
1	2	3	4	6	10.4	100177	EINBAURAHMEN VER. B	MOUNT IN FRAME VER. B
2	4	6	8	12	11	100302	LÜFTER ( 60x60x25MM )	COOLER ( 60x60x25MM )
1	2	3	4	6	12	100102	ALUMINIUMFILTER	ALUMINIUM FILTER
1	2	3	4	6	13	100114	TEMPERATURFÜHLER	TEMPERATURE SENSOR
1	2	3	4	6	14	100803	KABEL FÜR ANZEIGE-LÄNGE VAR.	CABLE FOR DISPLAY -VARIABLE
1	2	3	4	6	15.1	BIPMS3,5	AUSTAUSCHGENERATOR MODUL	EXCHANGE GENERATOR
1	2	3	4	-	15.2	BIPMS5	AUSTAUSCHGENERATOR MODUL	EXCHANGE GENERATOR
1	2	3	4	6	16.1	G-BIPMS3,5	AUSTAUSCHGENERATOR STEHEND	EXCHANGE GENERATOR
1	2	3	4	-	16.2	G-BIPMS5	AUSTAUSCHGENERATOR STEHEND	EXCHANGE GENERATOR
-	-	1	1	1	17	800302	SCHÜTZ SCHALTUNG 40A	RELAIS CIRCUIT 40A
-	-	1	1	1	18.1	300120	SICHERUNG B6A	FUSE B6A
-	-	3	4 (8)	6	18.2	300121	SICHERUNG B16A	FUSE B16A



## BIPDS-Generatoren


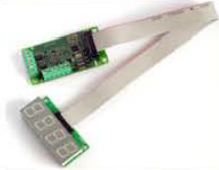

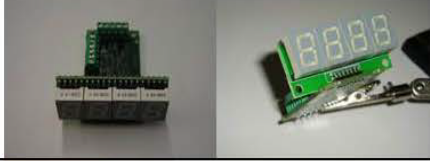





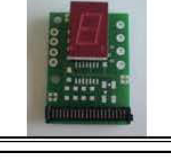


ANZAHL / PIECES			Pos.	ARTIKELNUMMER ITEM NUMBER	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
Bi2x	Bi4x	Bi6x				
1	2	3	1	100604	GLEICHRICHTER	RECTIFIER
	4	6	2	IGBT	NICHT WECHSELBAR	NOT REPLACEABLE
2	4	6	3.1	100128	LED ROT HALTEBUCHSE	LED RED WITH SOCKET
2	4	6	3.2	100134	LED GRÜN HALTEBUCHSE	LED GREEN WITH SOCKET
1	1	1	3.3	800201	LAMPE GRÜN 250 V	INDICATOR LIGHT GREEN
1	2	3	4	100125	TEMPERATURFÜHLER	TEMPERATURE SENSOR
1	2	3	5.1	100613	LEISTUNGSPRINT	POWERPRINT
1	2	3	5.2	100606	STEUERPRINT VERSION BIPD	CONTROL PRINT VERSION BIPD
4	8	12	5.3	100165	7-SEGMENT ANZEIGE	7-SEGMENT DISPLAY
3	6	9	6	100718	SICHERUNG 5/7kW/8kW	FUSE 5/7kW/8kW
-	1	1	7.1	800405	HAUPTSCHALTER 2-POLIG	MAIN SWITCH
1	-	-	7.2	800404	HAUPTSCHALTER 4-POLIG	MAIN SWITCH
1	1	1	7.3	800102-B	KNEBEL HAUPTSCHALTER	KNOB MAIN SWITCH
2	4	6	8.1	LPI-100108	POTI MIT VORSCHALTER	CONTROLLER WITH POTI
2	4	6	8.2	MODELL ?	KNEBEL	KNOB
1	1	1	8.3	800204	BETRIEBSLAMPE IM GLAS MIT ANSCHLÜBKABEL	MAIN LAMP IN CERAN GLAS WITH CABLE
2	4	6	9.1	100153	EINBAURAHMEN MIT TOUCHCONTROLGLAS	MOUNT IN FRAME WITH TOUCHCONTROL GLASS
2	4	6	9.2	300113	ELEKTRONIK TOUCHCONTROL	ELECTRONIC TOUCHCONTROL
2	4	6	9.3	100159	TOUCHCONTROLGLAS	TOUCHCONTROL GLASS
2	4	6	9.4	100177	EINBAURAHMEN VER. B	MOUNT IN FRAME VER. B
1	1	1	10	MODELL ?	GLAS	GLASS
1	2	3	11.1	400425	ALUMINIUMFILTER	ALUMINIUM FILTER
3	6	9	11.2	100301	LÜFTER ( 80x80x25MM )	COOLER ( 80x80x25MM )
2	4	6	12	100114	TEMPERATURFÜHLER	TEMPERATURE SENSOR
2	4	6	13	100803	KABEL FÜR ANZEIGE -IM	CABLE FOR DISPLAY -IM
-	1	1	14	800302	SCHÜTZ SCHALTUNG 40A	RELAIS CIRCUIT 40A
-	1	1	15.1	300120	SICHERUNG B6A	FUSE B6A
-	3	6	15.2	300121	SICHERUNG BI6A	FUSE BI6A
1	2	3	16.1	M-BIPDS	AUSTAUSCHGENERATOR MODUL	EXCHANGE GENERATOR
1	2	3	16.2	G-BIPDS	AUSTAUSCHGENERATOR MODUL	EXCHANGE GENERATOR



### BIPDMS-Generatoren

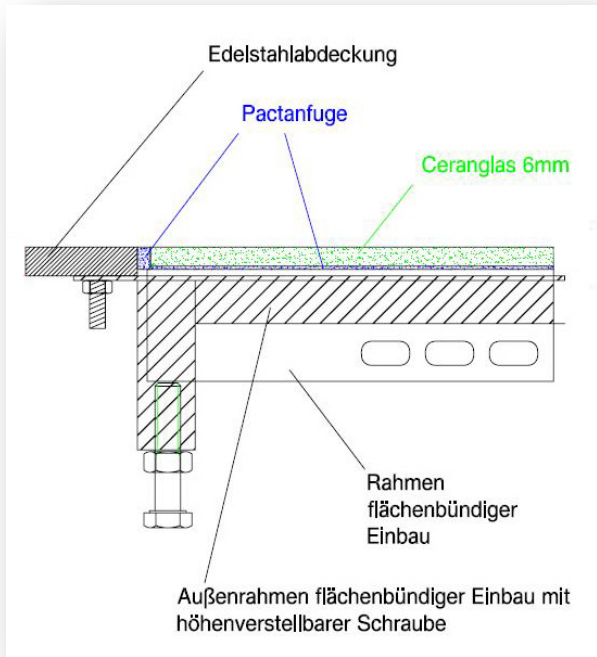
ANZAHL / PIECES		Pos.	ARTIKELNUMMER ITEM NUMBER	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
Bi2x	Bi4x				
-	-	1	GLEICHRICHTER	NICHT WECHSELBAR	NOT REPLACEABLE
-	-	2	IGBT	NICHT WECHSELBAR	NOT REPLACEABLE
2	4	3.1	100128	LED ROT HALTEBUCHSE	LED RED WITH SOCKET
2	4	3.2	100134	LED GRÜN HALTEBUCHSE	LED GREEN WITH SOCKET
1	1	3.3	800201	LAMPE GRÜN 250 V	INDICATOR LIGHT GREEN
2	4	4	100125	TEMPERATURFÜHLER	TEMPERATURE SENSOR
1	2	5.1	100614	LEISTUNGSPRINT	POWERPRINT
1	2	5.2	100606	STEUERPRINT VERSION BIPD	CONTROL PRINT VERSION BIPD
4	8	5.3	100165	7-SEGMENT ANZEIGE	7-SEGMENT DISPLAY
1	2	6	100718	SICHERUNG 5/7kW/8kW	FUSE 5/7kW/8kW
1	-	7.1	800405	HAUPTSCHALTER 2-POLIG	MAIN SWITCH
-	1	7.2	800409	HAUPTSCHALTER 4-POLIG	MAIN SWITCH
1	1	7.3	800102-B	KNEBEL HAUPTSCHALTER	KNOB MAIN SWITCH
2	4	8.1	LPI-100108	POTI MIT VORSCHALTER	CONTROLLER WITH POTI
2	4	8.2	MODELL ?	KNEBEL	KNOB
2	4	9.1	100153	EINBAURAHMEN MIT TOUCHCONTROLGLAS	MOUNT IN FRAME WITH TOUCHCONTROL GLASS
2	4	9.2	300113	ELEKTRONIK TOUCHCONTROL	ELECTRONIC TOUCHCONTROL
2	4	9.3	100159	TOUCHCONTROLGLAS	TOUCHCONTROL GLASS
2	4	9.4	100177	EINBAURAHMEN VER. B	MOUNT IN FRAME VER. B
1	1	10	MODELL ?	GLAS	GLASS
1	2	11.1	100102	ALUMINIUMFILTER	ALUMINIUM FILTER
3	6	11.2	100300	LÜFTER ( 60x60x25MM )	COOLER ( 60x60x25MM )
2	4	12	100114	TEMPERATURFÜHLER	TEMPERATURE SENSOR
2	4	13	100803	KABEL FÜR ANZEIGE -IM	CABLE FOR DISPLAY -IM
1	2	14.1	M-BIPDMS	AUSTAUSCHGENERATOR MODUL	EXCHANGE GENERATOR
1	2	14.2	G-BIPDMS	AUSTAUSCHGENERATOR STEHEND	EXCHANGE GENERATOR

Vizualizări în versiuni diferite

H		<b>100317</b> Anzeige links und rechts 1stellig
I		<b>100318</b> Anzeige flexibel – getrennt 4stellig
K		<b>100319</b> Anzeige flexibel – getrennt 1stellig
L		<b>100320</b> Anzeige vorne 4stellig
M		<b>100321</b> Anzeige MICRO 1stellig
N		<b>100322</b> 1-Fühler-Print (BIP)
O		<b>100323</b> 4-Fühler-Print (BIP)
P		<b>100324</b> Anzeige "klein"
Q		<b>100334</b> <b>=100321+100062</b> Anzeige MICRO QUER 1stellig
R		<b>100330</b> Anzeige "klein"
		<b>100139</b> 7 Segment Anzeige (Anzeige 1-9) LED 10,9mm HELLROT
		<b>100165</b> 7 Segment Anzeige (Anzeige 1-9) für BIPS Generatoren

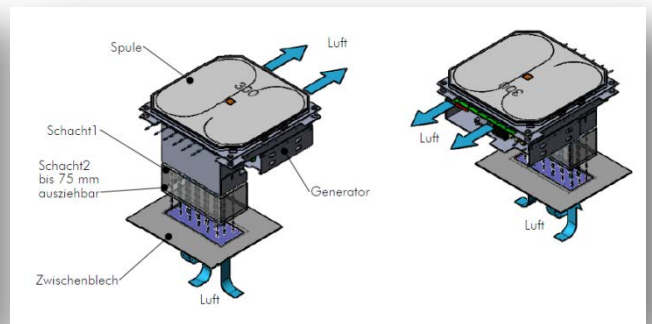
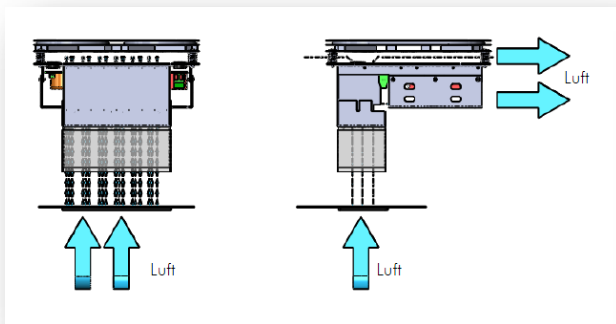
## Documentație tehnică

Schemă de montare pentru încorporarea pe suprafețe de contact

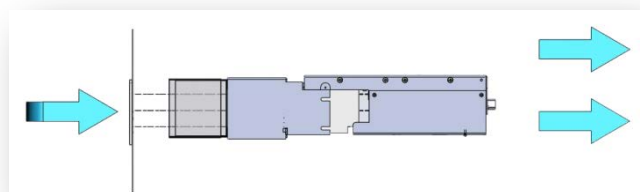
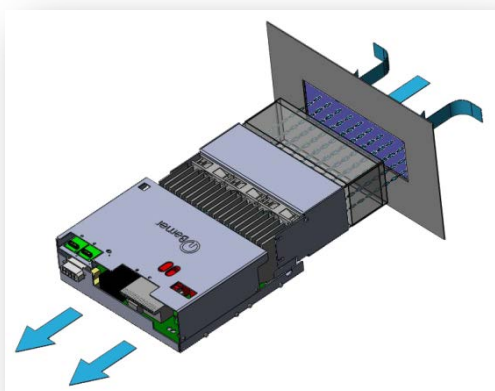


Conducta de aer (circulația aerului)

### Modul pentru circulația aerului



Circulația aerului bobină generator separate (orientare: în sus / înclinată)





## Urmați indicațiile de instalare

Circulația aerului prin canale antrenate de jos (opțiunea din față sau spate) (opțiunea cu conduită de alimentare Flex.).

Sub componenta de inducție trebuie fixată o tablă de susținere, la aceasta se fixează unghiurile CNS livrate (ca direcționare pentru filtrul de aer din aluminiu). Tabla de susținere trebuie să fie neapărat detașabilă, pentru ca în cazul unei intervenții de service, tehnicianul de întreținere să poată accesa generatorul sau la varianta separată, să fie posibil accesul la bobină. În cazul în care asta nu este posibil datorită tipului de construcție, atunci trebuie verificate alte variante de încorporare. Noi suntem dispuși să oferim ajutor în această privință.

Prin folosirea filtrelor pentru grăsime pătrunde mai puțină murdărie și grăsime în aparat. Filtrul de grăsime din aluminiu trebuie să fie accesibil și să poată fi detașat ușor. (se spală săptămânal în mașina de spălat vase).

Evacuarea aerului se face orientată în față prin panoul cu comutatoare. Pentru aceasta sunt necesare deschizături în panoul cu comutatoare. **Opțional se poate face evacuarea aerului cu ajutorul unei conducte de evacuare. Pentru asta este posibil să fie necesară rotirea generatoarelor.**

Conducta de evacuare trebuie să fie fixată în așa fel încât să nu poată să stropească sau să pătrundă apa murdară pe sus sau pe jos, la generatoare.

Panoul cu comutatoare nu este cuprins în articolele incluse în livrare, acesta se poate comanda opțional.

**Atenție!** La aparate în combinație cu un **cuptor**, panourile cu comutatoare trebuie să fie închise (nu este permis să fie nici un orificiu de ventilație), pentru a împiedica pătrunderea de umezeală și căldură prin acestea.

Pentru a permite funcționarea perfectă, trebuie respectată neapărat circulația de admisie și de evacuare.

Ramele de suport ale aparatului încorporabil trebuie să fie izolate (Silicon–Pactan 6076), pentru a împiedica pătrunderea lichidelor.

**NU folosiți** aparatul mai departe dacă plita din ceramică este fisurată sau deteriorată și înlocuiți plita din ceramică îndată, pentru că altfel există riscul, ca lichide să poată pătrunde. Asta cauzează deteriorări.

## Indicații de instalare

### Următoarele puncte trebuie respectate:

- Verificați și asigurați-vă ca voltajul alimentării principale să corespundă cu voltajul de pe placa de identificare.
- Instalațiile electrice trebuie să corespundă reglementărilor locale de instalații în construcții. Trebuie respectate reglementările naționale valabile, emise de către autoritățile pentru electricitate.
- Aparatul cu inducție este echipat cu un cablu de alimentare care poate fi legat la o priză cu ajutorul unui ștecher corespunzător.
- În cazul în care se folosește un întrerupător de securitate pentru curent rezidual, acesta trebuie să fie proiectat pentru un curent rezidual de cel puțin  $I\Delta n=30\text{mA}$ .
- Împiedicați blocarea alimentării și evacuării cu aer (material textil, perete etc.).
- Evitați ca aerul fierbinte din mediu să fie aspirat prin aparatul de inducție (mai multe aparate alăturate, aparate care stau unul în spatele altuia, în apropierea friteuzelor sau a cuptoarelor). În caz contrar trebuie folosit un canal cu aer.
- Să nu se plaseze aparatul cu inducție în apropierea unei suprafețe fierbinți sau pe o suprafață fierbinte.
- Aparatul are un filtru de admisie. Dar trebuie asigurat că nu există aer înconjurător cu grăsime cauzat de alte aplicații, care să fie aspirat în aparatul cu inducție (în apropierea friteuzelor, plăcilor pentru grill sau a prăjitoarelor).

- Temperatura aerului de admisie trebuie să fie sub +35°C.
- Personalul operator trebuie să se asigure ca toate lucrările de instalare, întreținere și inspecție să fie efectuate de către personal calificat.
- Dacă se încorporează alte aparate care sunt reglate electric în apropierea inducției sau stau în apropierea acesteia, vă rugăm să întrebați producătorul dacă sunt posibile interferențe din cauza inducției.

### **Reguli de instalare suplimentare pentru modelul încorporat**

- Aerul de admisie trebuie să fie canalizat și să treacă prin filtrele livrate direct în suflantă. Media de admisie ar trebui să fie de cel puțin 200 cm<sup>2</sup>.
- Aerul de admisie maximal nu trebuie să depășească niciodată temperatura de 35° C chiar înaintea sulfantei.
- Să nu cauzați scurtcircuit termic. Aerul evacuat nu trebuie aspirat din nou, deoarece în caz contrar aparatul se încălzește tot mai mult.
- Tipul de încorporare trebuie verificat dacă permite utilizarea aparatului. Pentru aceasta trebuie verificată caldura maximă a plăcii de răcire. Se măsoară la placa de bază pentru răcire sub bobina de inducție în mijloc la modulul de tranzistori (bucata mare și neagră). La o utilizare constantă de cel puțin 2 ore și 20°C temperatura mediului, temperatura nu trebuie să depășească 50°C.
- Cabluri de potențiomtru mai lungi de 60 cm trebuie ecranate magnetic și legate doar la clema S a modulului de inducție.
- Alimentarea generatorului trebuie să fie în general ecranată și contactată curat pe ambele părți.
- Instalația de întrerupere de la rețea să fie proiectată în așa fel încât să se pornească și să se oprească de maxim 5 x pe zi.

### **Puncte de urmat în cazul bobinelor distanțate ( bobina și generatorul sunt separate)**

- Legăturile bobinelor pot fi prelungite prin conectori și sudarea liței Radox de 6 mm<sup>2</sup> (155°C).
- Prolunghiți cablul senzorului cu cablu din PVC de 2 x 0,5 mm<sup>2</sup>.
- Cablurile pentru senzori și indicatoare trebuie neapărat puse separate de restul de cabluri iar dacă este posibil și într-un canal de oțel, deoarece emisia de curent electric este foarte ridicată.
- Sistemul de răcire este construit în așa fel, încât și bobina să fie răcită. ( vedeți punctul 5). Acesta nu mai este cazul la bobinele distanțate. De aceea bobina ar trebui aerisită separat (se poate comanda opțional), în așa fel încât temperatura tijelor din ferit să nu depășească 140°C la oricare mod de operare în regim îndelungat (verificați prin măsurarea temperaturii).
- Să nu se monteze plăci sub bobină la o distanță mai mică de 6 cm. Excepție sunt cele din aluminiu, aici este valabilă o distanță minimă de 2.5 cm.
- Modulul corespunde normelor EMV și cerințelor de securitate electrică. Dar în cazul bobinei distanțate mai trebuie repetate anumite verificări. De ex. teste de temperatură, test EMV, securitatea electrică. Efectuarea verificărilor adiționale stă în aria de răspundere a utilizatorului și testarea trebuie confirmată de o instituție de testare acreditată.

## Indicații de montare pentru încorporarea aparatelor cu inducție Berner cu ramă de suport (Ver. A)

Vă rugăm să urmați neapărat următoarele indicații de încorporare. Doar așa este posibilă o funcționare fără deranjamente și o perioadă de viață îndelungată. La încălcarea acestor specificații se anulează garanția aparatului.



Decuparea zonei de lucru conform desenului de instalare. (Vă rugăm să folosiți doar desene actuale). Utilizați doar materiale potrivite (Oțel inoxidabil min. 3mm sau granit).



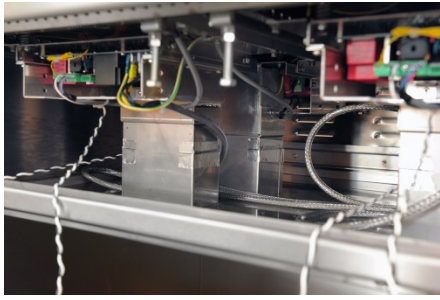
Plasarea pe întreaga margine a unei linii de Pactan (pe bază de silicon). Să fie neapărat continuă, fără întreruperi, pentru a împiedica pătrunderea în jos a lichidelor.



Plasarea unității în partea decupată și apăsarea puternică pe suprafața de lucru.



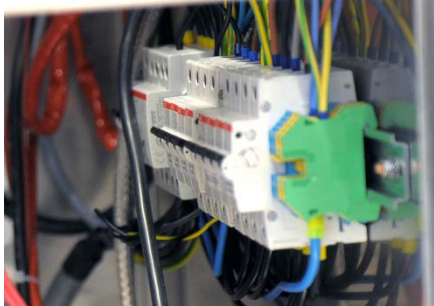
Îngreunarea unității și îndepărtarea resturilor de Pactan cu o gumă de înlăturare corespunzătoare.  
**Important:** Trebuie respectat un timp de uscare de cel puțin 24 de ore. Îmbinări închise se întăresc cu mult mai greu decât îmbinări deschise.



Cablarea.

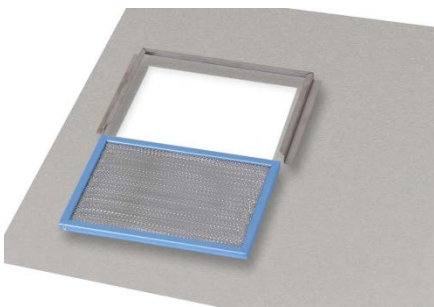
**Vă rugăm să respectați neapărat în cazul montării de generator separat:** Cablurile pentru senzori, indicatoare și potențiometri (liniile de control) trebuie neapărat puse separate de cablurile pentru bobine și generatoare iar dacă este posibil și într-un canal de oțel.

Cablurile pentru bobine să nu fie trase prin canale din metal și să nu fie adunate.

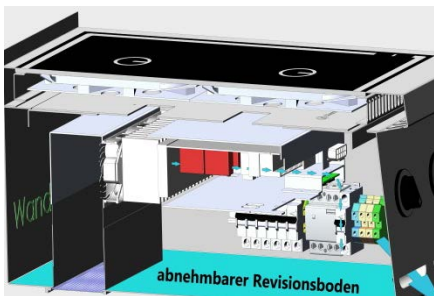


Fixarea și cablarea șinei DIN cu siguranțe automate.

Aceste siguranțe să fie amplasate la îndemână și protejate de stropirea apei. Dar ele trebuie să rămână și accesibile, pentru a putea fi pornite din nou de operatorul aparatului în cazul în care ele se declanșează. Ele reprezintă o măsură suplimentară de securitate a sistemului.



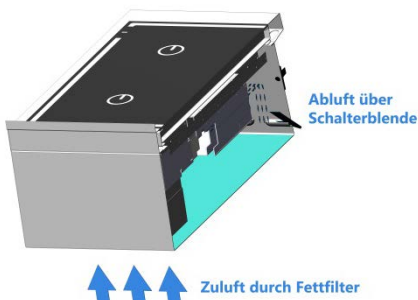
Filtrul de grăsime cu rama de montaj pentru fixarea de placa de revizie.



La fixarea unei plăci intermediare (detașabile în caz de reparație) realizați decupajele pentru filtrele de grăsime (vedeți poziționarea decupajelor în desenele de instalare), conectați tuburile pentru circulația aerului de placă și lipiți marginile de contact cu bandă de aluminiu pentru a împiedica admisia aerului cu grăsime.



Aerul de admisie pentru răcirea generatorului trebuie aspirat doar prin deschizăturile acoperite cu filtru de grăsime. Aceste filtre trebuie curățate în funcție de gradul de murdărie la intervale corespunzătoare. Aparatele cu inducție nu trebuie utilizate fără aceste filtre, pentru că altfel componentele electronice se deteriorează.



Atașarea unui panou de comutatoare prevăzut cu deschizături pentru aerisire pentru a permite evacuarea aerului în față.

**Important:** Deschizăturile pentru aer trebuie să fie deschise doar în jos, pentru a împiedica neapărat pătrunderea lichidelor. Folosiți la curățarea aparatului doar cârpe puțin umede. Nu stropiți cu apă!

## Indicații de montare pentru încorporarea aparatelor (Ver. B) cu inducție Berner pe suprafețe de contact

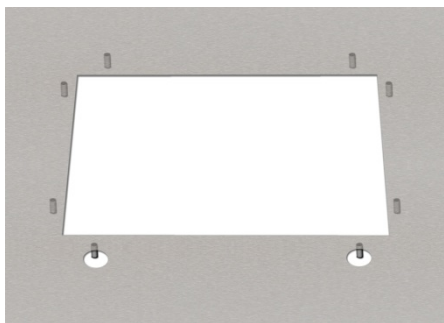
**Vă rugăm să urmați neapărat următoarele indicații de încorporare.** Doar așa este posibilă o funcționare fără deranjamente și o perioadă de viață îndelungată. La încălcarea acestor specificații se anulează garanția aparatului.



Decuparea zonei de lucru conform desenului de instalare. **Dimensiunea sticlei + 3mm îmbinare pe toate părțile**

**(Vă rugăm să folosiți doar desene actuale).**

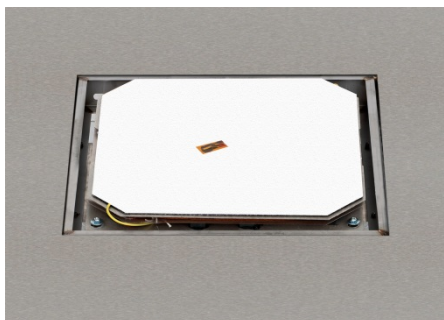
Utilizați doar materiale potrivite (Oțel inoxidabil min. 3mm sau granit).



Fixarea șuruburilor M6 pe partea inferioară a zonei de lucru cf. ilustrației de găurire în desenul de instalare sau a ramei de montare.



Înșurubarea ramei de montare pe partea inferioară. Important! Urmăriți rezistența știfturilor de sudare și strângerea potrivită a șuruburilor.



Aplicarea unității de inducție pe sus și cablarea.

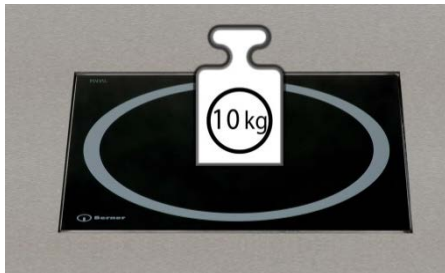
**Vă rugăm să respectați neapărat în cazul montării de generator separat:** Cablurile pentru senzori, indicatoare și potențiomtru (liniile de control) trebuie neapărat puse separate de cablurile pentru bobine și generatoare iar dacă este posibil și într-un canal de oțel.



Aplicarea unui strat subțire de Pactan pe rama interioară pentru fixarea sticlei ceramice. În partea indicatoarelor să aplicați doar foarte subțire, pentru a împiedica lipirea segmentului de indicatoare.

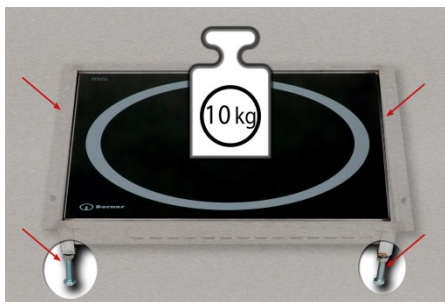


Aplicarea sticlei ceramice pe stratul proaspăt de Pactan pe rama interioară. Trebuie să urmăriți ca indicatoarele să nu se acopere cu Pactan.



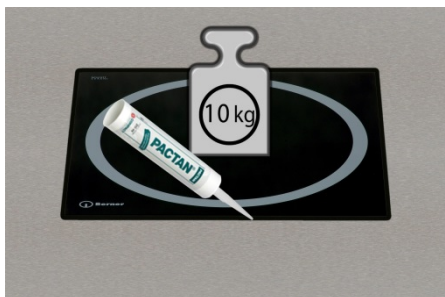
Aranjați sticla ceramică pe mijloc (lățimea îmbinărilor de aprox. 3 mm pe toate părțile). Îngreunați sticla suficient.

**Important:** Arcuirea inițială a bobinei trebuie depășită neapărat iar sticla ceramică trebuie să stea fixată pe rama interioară.



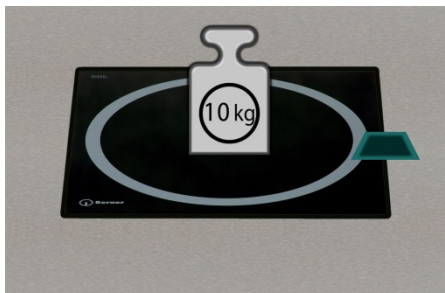
Nivelarea unității pe suprafața de contact cu ajutorul șuruburilor reglabile de pe rama de montaj.

**Important:** Vă rugăm să fixați șuruburile de ajustare neapărat cu piulițele M8.



Umpleți îmbinările laterale dintre sticla ceramică și suprafața de lucru cu suficient Pactan. Aplicați cu puțin surplus de soluție.

**Important:** În partea indicatoarelor să aplicați doar foarte subțire, pentru a împiedica lipirea segmentului de indicatoare.



Stropiți îmbinarea de Pactan cu un agent de umezire și înlăturați surplusul de material cu o gumă corespunzătoare.

**Important:** Urmăriți timpul de uscare de 24 de ore per 1 mm grosime/putere de îmbinare!

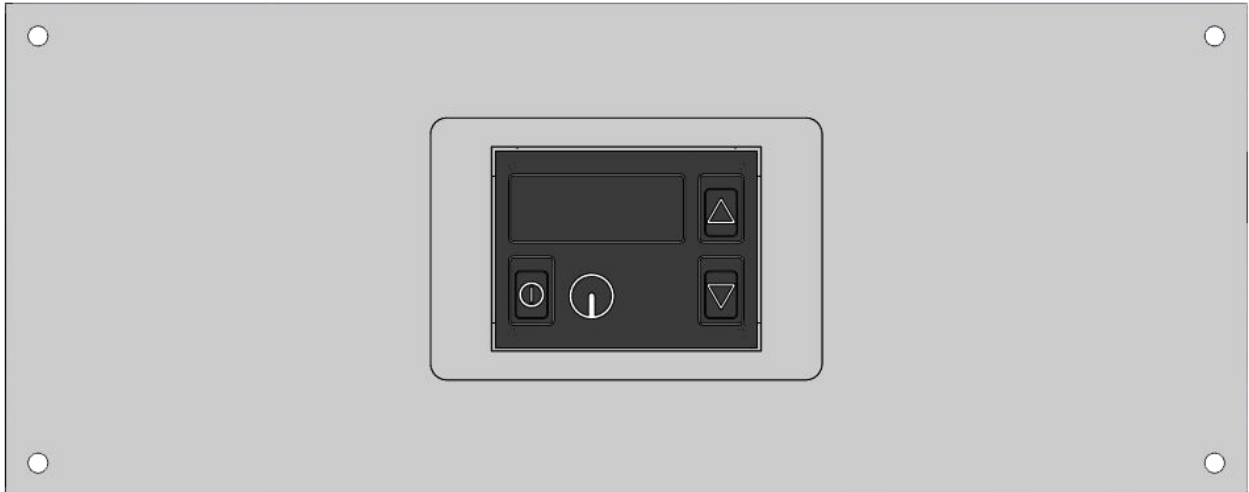
## Indicații de montare pentru încorporarea tastaturilor cu senzor Berner cu ramă de suport (Ver. A)

Rama incl. partea electronica este preasamblată cu sticlă ceramică lipită.

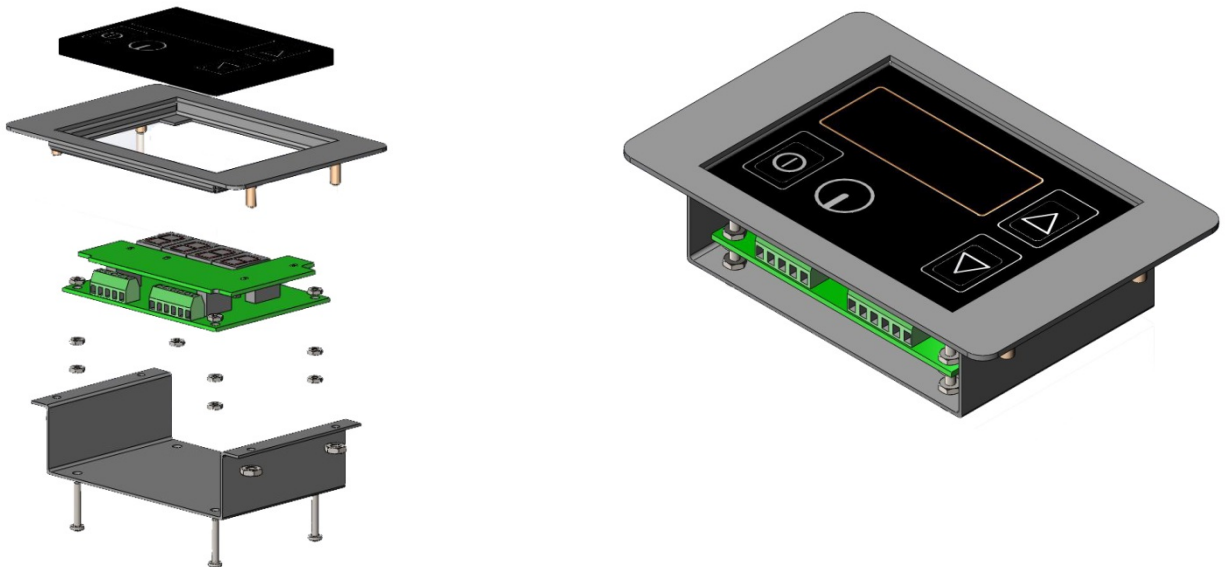
### Vă rugăm să urmăriți indicațiile de pe pagina 35

Vă rugăm să urmați neapărat următoarele indicații de încorporare. Doar așa este posibilă o funcționare fără deranjamente și o perioadă de viață îndelungată. La încălcarea acestor specificații se anulează garanția aparatului. **Versiuni de încorporare:** [vedeți PL2013 pe pagina 210.](#)

Exemplu: Încorporarea în panoul de comutatoare



Expansiune: Versiunea A      Versiunea montată



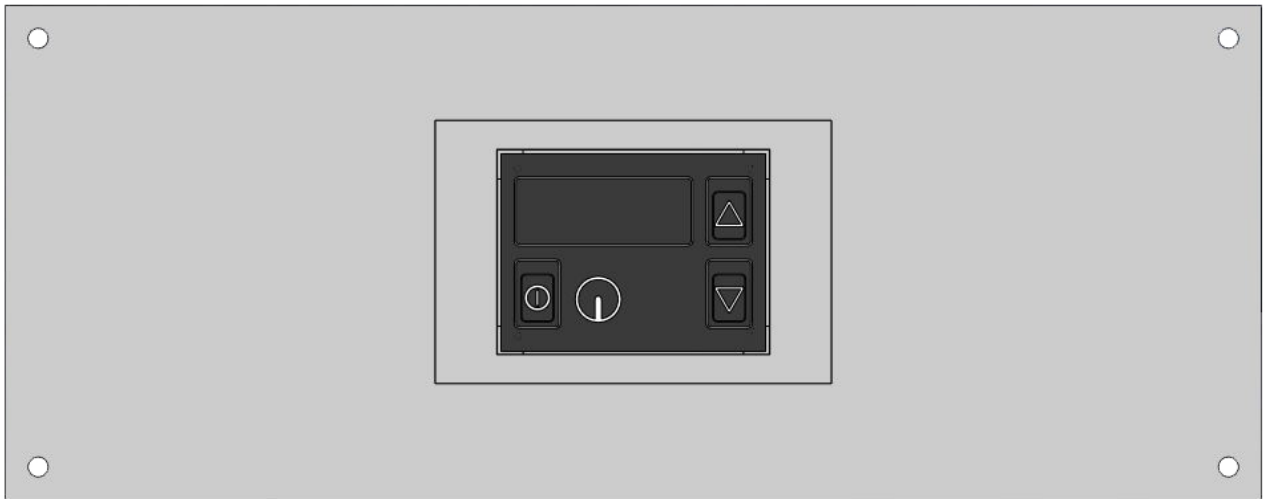
## Indicații de montare pentru încorporarea tastaturilor (Ver. A2) cu senzor Berner pe suprafețe de contact

Rama incl. partea electronica este preasamblată cu sticlă ceramică lipită.

### Vă rugăm să urmăriți indicațiile de pe pagina 37

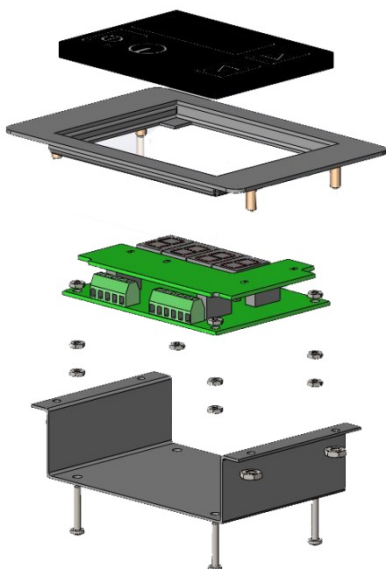
Vă rugăm să urmați neapărat următoarele indicații de încorporare. Doar așa este posibilă o funcționare fără deranjamente și o perioadă de viață îndelungată. La încălcarea acestor specificații se anulează garanția aparatului. **Versiuni de încorporare:** [vedeți PL2013 pe pagina 210.](#)

Exemplu: Încorporarea în panoul de comutatoare



Expansiune: Versiunea A2

Versiunea montata





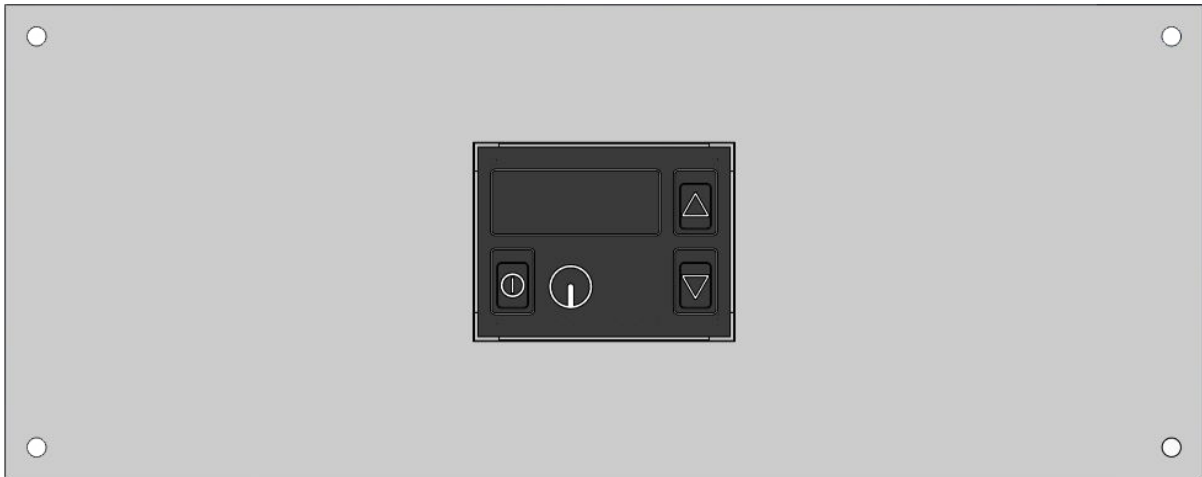
## Indicații de montare pentru încorporarea tastaturilor (Ver. B) cu senzor Berner pe suprafețe de contact

Rama incl. partea electronica este preasamblată cu sticlă ceramică lipită (avans 2 - 3mm)

### Vă rugăm să urmăriți indicațiile de pe pagina 37

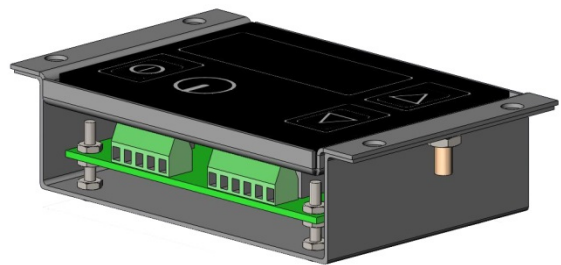
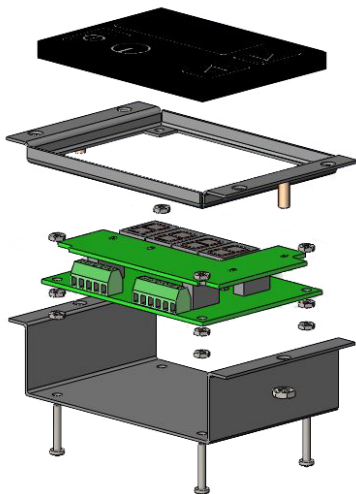
Vă rugăm să urmați neapărat următoarele indicații de încorporare. Doar așa este posibilă o funcționare fără deranjamente și o perioadă de viață îndelungată. La încălcarea acestor specificații se anulează garanția aparatului. **Versiuni de încorporare:** [vedeti PL2013 pe pagina 210.](#)

### Exemplu: Încorporarea în panoul de comutatoare



Expansiune: Versiunea B

Versiunea montata



## Lista pentru descărcare (download) a desenelor de instalare

\* **Atenție:** Link pentru desenele de instalare ale componentelor. Introduceți acest Link în bara de adresă a browser-ului dumneavoastră. Verificați că ați ales desenul/desenele corecte (verificați versiunea de încorporare și tipul de construcție, vezi confirmarea comenzii). Prin mai multe opțiuni selectate se modifică dimensiunile tehnice ale aparatelor precum și operarea acestora. Atenție, la aparatele cu opțiunea „operare pe ambele părți” „circuit prioritar” și / sau cu „reglare electronică prin tastatură cu senzor” se modifică dimensiunile tehnice și este necesar un desen de instalare separat, care trebuie solicitat în mod explicit.

BI1EGSP	<a href="http://sdrv.ms/1eBlT6G">http://sdrv.ms/1eBlT6G</a>	BI2EGMF12	<a href="http://1drv.ms/1ohtvdP">http://1drv.ms/1ohtvdP</a>
BI1EGSP5	<a href="http://sdrv.ms/1bvXLYK">http://sdrv.ms/1bvXLYK</a>	BI2EGMF16	<a href="http://1drv.ms/1ohtgPR">http://1drv.ms/1ohtgPR</a>
BI1EGSP2	<a href="http://1drv.ms/1dX88pk">http://1drv.ms/1dX88pk</a>	BI2EGMS12	<a href="http://1drv.ms/1rcTrWQ">http://1drv.ms/1rcTrWQ</a>
BI1EGM2.5	<a href="http://sdrv.ms/1eUnYmj">http://sdrv.ms/1eUnYmj</a>	BI2EGMS18	<a href="http://1drv.ms/1qtTi1L">http://1drv.ms/1qtTi1L</a>
BI1EGM3.5	<a href="http://sdrv.ms/1dSY2p4">http://sdrv.ms/1dSY2p4</a>	BI2EGMSM7	<a href="http://1drv.ms/1I9GQ2Y">http://1drv.ms/1I9GQ2Y</a>
BI1EGS2.5	<a href="http://sdrv.ms/1fC9abX">http://sdrv.ms/1fC9abX</a>	BI4EGLF20	<a href="http://1drv.ms/1bF6zRO">http://1drv.ms/1bF6zRO</a>
BI1EGS3.5	<a href="http://sdrv.ms/1b84LjV">http://sdrv.ms/1b84LjV</a>	BI4EGLF28	<a href="http://1drv.ms/1gbK0Ba">http://1drv.ms/1gbK0Ba</a>
BI1EGS5	<a href="http://sdrv.ms/LFcLgl">http://sdrv.ms/LFcLgl</a>	BI4EGLS20	<a href="http://1drv.ms/1fn1ka3">http://1drv.ms/1fn1ka3</a>
BI1EG2.5B	<a href="http://sdrv.ms/1bBxZpg">http://sdrv.ms/1bBxZpg</a>	BI4EGLS32	<a href="http://1drv.ms/1cH8oM8">http://1drv.ms/1cH8oM8</a>
BI1EG3.5B	<a href="http://sdrv.ms/LDRqUh">http://sdrv.ms/LDRqUh</a>	BI4EGLSM9	<a href="http://1drv.ms/1vbo7tF">http://1drv.ms/1vbo7tF</a>
BI1EG5B	<a href="http://sdrv.ms/1bBy9Np">http://sdrv.ms/1bBy9Np</a>	BI4EGLSM13	<a href="http://1drv.ms/1yod5Xv">http://1drv.ms/1yod5Xv</a>
BI1EG3.5	<a href="http://sdrv.ms/1hgFF1o">http://sdrv.ms/1hgFF1o</a>	BI4EGLK20	<a href="http://1drv.ms/1fhidwX">http://1drv.ms/1fhidwX</a>
BI1EG5	<a href="http://sdrv.ms/1fmSW7l">http://sdrv.ms/1fmSW7l</a>	BI4EGLK24	<a href="http://1drv.ms/1fn1tKK">http://1drv.ms/1fn1tKK</a>
BI1EG7	<a href="http://sdrv.ms/1cmBpbK">http://sdrv.ms/1cmBpbK</a>	BI4EGLK26	<a href="http://1drv.ms/1dotAUO">http://1drv.ms/1dotAUO</a>
BI1EGF5	<a href="http://sdrv.ms/JenJc2">http://sdrv.ms/JenJc2</a>	BI4EGLKM9	<a href="http://sdrv.ms/1gjFjWE">http://sdrv.ms/1gjFjWE</a>
BI1EGF7	<a href="http://sdrv.ms/LDZ1lw">http://sdrv.ms/LDZ1lw</a>	BI2EGV10	<a href="http://1drv.ms/1jrUaSC">http://1drv.ms/1jrUaSC</a>
BI1EGG5	<a href="http://sdrv.ms/LE4pFk">http://sdrv.ms/LE4pFk</a>	BI2EGV16	<a href="http://1drv.ms/1IPPqo9">http://1drv.ms/1IPPqo9</a>
BI1EGG7	<a href="http://sdrv.ms/1bBU86W">http://sdrv.ms/1bBU86W</a>	BI2EGVM5	<a href="http://1drv.ms/1I9OC05">http://1drv.ms/1I9OC05</a>
BI1EGGF5	<a href="http://sdrv.ms/1bABGf6">http://sdrv.ms/1bABGf6</a>	BI2EGVM7	<a href="http://1drv.ms/1jmNvt3">http://1drv.ms/1jmNvt3</a>
BI1EGGF7	<a href="http://sdrv.ms/1jn6i5z">http://sdrv.ms/1jn6i5z</a>	BI2EGVQ10	<a href="http://sdrv.ms/1IU72OU">http://sdrv.ms/1IU72OU</a>
BI1EGSM2	<a href="http://sdrv.ms/J5UVlk">http://sdrv.ms/J5UVlk</a>	BI2EGVQ16	<a href="http://1drv.ms/1hgRoi1">http://1drv.ms/1hgRoi1</a>
BI1EGSF6	<a href="http://sdrv.ms/LYPgiO">http://sdrv.ms/LYPgiO</a>	BI2EGVQM7	<a href="http://sdrv.ms/1gG2jzV">http://sdrv.ms/1gG2jzV</a>
BI1EGSF8	<a href="http://sdrv.ms/1fliyL4">http://sdrv.ms/1fliyL4</a>	BI4EGV32	<a href="http://1drv.ms/1sac0jk">http://1drv.ms/1sac0jk</a>
BI1EGSPW	<a href="http://sdrv.ms/LYPg2n">http://sdrv.ms/LYPg2n</a>	BI4EGVM9	<a href="http://1drv.ms/1sahF97">http://1drv.ms/1sahF97</a>
BI1EGSPW2	<a href="http://1drv.ms/1nY8KDg">http://1drv.ms/1nY8KDg</a>	BI4EGVM13	<a href="http://1drv.ms/XtFSc0">http://1drv.ms/XtFSc0</a>
BI1EGSPQ1	<a href="http://1drv.ms/1qvPhI7">http://1drv.ms/1qvPhI7</a>	BI1EGMO	<a href="http://1drv.ms/1ucQWZC">http://1drv.ms/1ucQWZC</a>
BI1EGSPQ2	<a href="http://1drv.ms/1qvKbf0">http://1drv.ms/1qvKbf0</a>	BI2EGMO	<a href="http://sdrv.ms/1d81Kfk">http://sdrv.ms/1d81Kfk</a>
BI1EGSPL1	<a href="http://1drv.ms/1shRivT">http://1drv.ms/1shRivT</a>	BI3EGMO	<a href="http://1drv.ms/1ucRhLV">http://1drv.ms/1ucRhLV</a>
BI1EGSPL2	<a href="http://1drv.ms/1uIeIJG">http://1drv.ms/1uIeIJG</a>	BI1EGSW	<a href="http://sdrv.ms/1bOAGkj">http://sdrv.ms/1bOAGkj</a>
BI1EGR3.5	<a href="http://1drv.ms/Nn0HSO">http://1drv.ms/Nn0HSO</a>	BI1EGW	<a href="http://sdrv.ms/1bOAAJx">http://sdrv.ms/1bOAAJx</a>
BI1EGR5	<a href="http://sdrv.ms/1citDiL">http://sdrv.ms/1citDiL</a>	BI1EGGSW	<a href="http://1drv.ms/1siaauw">http://1drv.ms/1siaauw</a>
BI1EGR7	<a href="http://sdrv.ms/1ciswiX">http://sdrv.ms/1ciswiX</a>	BI1EGGW	<a href="http://1drv.ms/1uIhD5a">http://1drv.ms/1uIhD5a</a>
BI1EGHK8	<a href="http://sdrv.ms/19Nksfg">http://sdrv.ms/19Nksfg</a>	BI1EGS3.5T	<a href="http://1drv.ms/PcCGh6">http://1drv.ms/PcCGh6</a>
BI1EGHK9	<a href="http://1drv.ms/1hvaUcl">http://1drv.ms/1hvaUcl</a>	BI1EGS5T	<a href="http://1drv.ms/PcCNJB">http://1drv.ms/PcCNJB</a>
BI2EGQ7	<a href="http://sdrv.ms/1bNcJeZ">http://sdrv.ms/1bNcJeZ</a>	BI2EGS3.5QT	<a href="http://sdrv.ms/1dNpm9A">http://sdrv.ms/1dNpm9A</a>
BI2EGQ10	<a href="http://sdrv.ms/1iWzy6k">http://sdrv.ms/1iWzy6k</a>	BI2EGS7QT	<a href="http://sdrv.ms/1bvKft4">http://sdrv.ms/1bvKft4</a>
BI2EGQ14	<a href="http://sdrv.ms/1Ib6V2T">http://sdrv.ms/1Ib6V2T</a>	BI2EGS10QT	<a href="http://sdrv.ms/1caO9r4">http://sdrv.ms/1caO9r4</a>
BI2EGFFQ7	<a href="http://sdrv.ms/LYSySZ">http://sdrv.ms/LYSySZ</a>	BI2EGS3.5TK	<a href="http://sdrv.ms/1dvtY86">http://sdrv.ms/1dvtY86</a>
BI2EGFFQ10	<a href="http://sdrv.ms/1bWriPS">http://sdrv.ms/1bWriPS</a>	BI2EGS7TK	<a href="http://sdrv.ms/1emhREF">http://sdrv.ms/1emhREF</a>
BI2EGFFQ14	<a href="http://sdrv.ms/1IWftcD">http://sdrv.ms/1IWftcD</a>	BI2EGS10TK	<a href="http://sdrv.ms/M8qmNC">http://sdrv.ms/M8qmNC</a>

BI2EG7	<a href="http://sdrv.ms/19fFweg">http://sdrv.ms/19fFweg</a>	BI4EGS7TK	<a href="http://1drv.ms/1ibH2Sg">http://1drv.ms/1ibH2Sg</a>
BI2EG10	<a href="http://sdrv.ms/1d6GIty">http://sdrv.ms/1d6GIty</a>	BI4EGS14TK	<a href="http://1drv.ms/1ibHcch">http://1drv.ms/1ibHcch</a>
BI2EG14	<a href="http://1drv.ms/1ghoHOD">http://1drv.ms/1ghoHOD</a>	BI4EGS20TK	<a href="http://1drv.ms/QuE13V">http://1drv.ms/QuE13V</a>
BI2EGFF7	<a href="http://1drv.ms/1cqah6c">http://1drv.ms/1cqah6c</a>	BWEB2M5	<a href="http://1drv.ms/ZL5WkB">http://1drv.ms/ZL5WkB</a>
BI2EGFF10	<a href="http://sdrv.ms/1i1x9WB">http://sdrv.ms/1i1x9WB</a>	BWEB2M7	<a href="http://1drv.ms/1ps2kcd">http://1drv.ms/1ps2kcd</a>
BI2EGFF14	<a href="http://sdrv.ms/1afhvza">http://sdrv.ms/1afhvza</a>	BWEB2MQ5	<a href="http://1drv.ms/ZLgMal">http://1drv.ms/ZLgMal</a>
BI2EG7K	<a href="http://sdrv.ms/1kOfjU4">http://sdrv.ms/1kOfjU4</a>	BWEB2MQ7	<a href="http://1drv.ms/1ps6D7E">http://1drv.ms/1ps6D7E</a>
BI2EG10K	<a href="http://sdrv.ms/MWr1SZ">http://sdrv.ms/MWr1SZ</a>	BI6EGAF21K	<a href="http://1drv.ms/1foIRK7">http://1drv.ms/1foIRK7</a>
BI2EGF7K	<a href="http://1drv.ms/1eWd4tQ">http://1drv.ms/1eWd4tQ</a>	BI6EGAF30K	<a href="http://sdrv.ms/1aY7PIH">http://sdrv.ms/1aY7PIH</a>
BI2EGF10K	<a href="http://sdrv.ms/1f5HIVK">http://sdrv.ms/1f5HIVK</a>	BI6EGAF42K	<a href="http://1drv.ms/1foIW0u">http://1drv.ms/1foIW0u</a>
BI2EGF14K	<a href="http://sdrv.ms/LH5JYV">http://sdrv.ms/LH5JYV</a>	BI2EQAQ7	<a href="http://1drv.ms/1fh7FUw">http://1drv.ms/1fh7FUw</a>
BI2EGF10W	<a href="http://sdrv.ms/1gDf158">http://sdrv.ms/1gDf158</a>	BI2EQAQ10	<a href="http://1drv.ms/1fh92Td">http://1drv.ms/1fh92Td</a>
BI2EGF14W	<a href="http://sdrv.ms/JC2XDn">http://sdrv.ms/JC2XDn</a>	BI2EQAQ14	<a href="http://sdrv.ms/1bm5TR8">http://sdrv.ms/1bm5TR8</a>
BI2EG3.5SK	<a href="http://sdrv.ms/NEKvfr">http://sdrv.ms/NEKvfr</a>	BI2EGAFQ10	<a href="http://sdrv.ms/1eUfgV4">http://sdrv.ms/1eUfgV4</a>
BI2EG7SK	<a href="http://sdrv.ms/1j7nYEL">http://sdrv.ms/1j7nYEL</a>	BI2EGAFQ14	<a href="http://1drv.ms/1d4keg7">http://1drv.ms/1d4keg7</a>
BI2EG10SK	<a href="http://sdrv.ms/1aDJXuX">http://sdrv.ms/1aDJXuX</a>	BI2EGA7	<a href="http://1drv.ms/MHHhgq">http://1drv.ms/MHHhgq</a>
BI1EG3.5GN	<a href="http://1drv.ms/1fCdsE5">http://1drv.ms/1fCdsE5</a>	BI2EGA10	<a href="http://sdrv.ms/1f5wNcQ">http://sdrv.ms/1f5wNcQ</a>
BI1EG5GN	<a href="http://1drv.ms/NnkWz6">http://1drv.ms/NnkWz6</a>	BI2EGA14	<a href="http://1drv.ms/1fneIek">http://1drv.ms/1fneIek</a>
BI2EG3.5M	<a href="http://1drv.ms/1fEzne6">http://1drv.ms/1fEzne6</a>	BI2EGAF10	<a href="http://sdrv.ms/1gkv9oE">http://sdrv.ms/1gkv9oE</a>
BI2EG5M	<a href="http://sdrv.ms/18AXAiF">http://sdrv.ms/18AXAiF</a>	BI2EGAF14	<a href="http://sdrv.ms/1ikGypK">http://sdrv.ms/1ikGypK</a>
BI2EG7M	<a href="http://sdrv.ms/1aYzbhM">http://sdrv.ms/1aYzbhM</a>	BI2EGAR10	<a href="http://1drv.ms/1fLdwI6">http://1drv.ms/1fLdwI6</a>
BI3EGQ10	<a href="http://sdrv.ms/1eS5FOH">http://sdrv.ms/1eS5FOH</a>	BI2EGAR14	<a href="http://1drv.ms/1fLgfeu">http://1drv.ms/1fLgfeu</a>
BI3EGQ15	<a href="http://1drv.ms/1dsXXsq">http://1drv.ms/1dsXXsq</a>	BI4EGA14	<a href="http://sdrv.ms/1dwvfdg">http://sdrv.ms/1dwvfdg</a>
BI3EGQF10	<a href="http://1drv.ms/1fou3eE">http://1drv.ms/1fou3eE</a>	BI4EGA20	<a href="http://sdrv.ms/1cu3hu5">http://sdrv.ms/1cu3hu5</a>
BI3EGQF15	<a href="http://1drv.ms/1fIKrXt">http://1drv.ms/1fIKrXt</a>	BI4EGA28	<a href="http://1drv.ms/1fhOrQV">http://1drv.ms/1fhOrQV</a>
BI3EGQF21	<a href="http://1drv.ms/1fopZeg">http://1drv.ms/1fopZeg</a>	BI4EGAK20	<a href="http://sdrv.ms/19WzgsW">http://sdrv.ms/19WzgsW</a>
BI4EG14	<a href="http://sdrv.ms/19jESdY">http://sdrv.ms/19jESdY</a>	BI4EGAK24	<a href="http://sdrv.ms/L6R5di">http://sdrv.ms/L6R5di</a>
BI4EG20	<a href="http://sdrv.ms/19yX9QP">http://sdrv.ms/19yX9QP</a>	BI4EGAF20	<a href="http://sdrv.ms/Li2mHZ">http://sdrv.ms/Li2mHZ</a>
BI4EG28	<a href="http://1drv.ms/MDsWvp">http://1drv.ms/MDsWvp</a>	BI4EGAF28	<a href="http://sdrv.ms/19EA9jv">http://sdrv.ms/19EA9jv</a>
BI4EGD14	<a href="http://sdrv.ms/1hqOULM">http://sdrv.ms/1hqOULM</a>	BI6EGA21	<a href="http://1drv.ms/1dua34I">http://1drv.ms/1dua34I</a>
BI4EGD20	<a href="http://sdrv.ms/1bPjWI9">http://sdrv.ms/1bPjWI9</a>	BI6EGA30	<a href="http://1drv.ms/MrdCBm">http://1drv.ms/MrdCBm</a>
BI4EGDF14	<a href="http://1drv.ms/MiVMBb">http://1drv.ms/MiVMBb</a>	BI6EGAK30	<a href="http://1drv.ms/1duaFXQ">http://1drv.ms/1duaFXQ</a>
BI4EGDF20	<a href="http://sdrv.ms/18m5hpc">http://sdrv.ms/18m5hpc</a>	BI6EGAK36	<a href="http://1drv.ms/1duaUSN">http://1drv.ms/1duaUSN</a>
BI4EGDF28	<a href="http://sdrv.ms/1bNwapk">http://sdrv.ms/1bNwapk</a>	BI6EGAF30	<a href="http://1drv.ms/1dub7Fy">http://1drv.ms/1dub7Fy</a>
BI4EG20K	<a href="http://sdrv.ms/1iXBJpa">http://sdrv.ms/1iXBJpa</a>	BI6EGAF42	<a href="http://1drv.ms/1dubiRc">http://1drv.ms/1dubiRc</a>
BI4EG14K	<a href="http://sdrv.ms/18F3BZq">http://sdrv.ms/18F3BZq</a>	BI4EGAL14	<a href="http://sdrv.ms/NcLZNK">http://sdrv.ms/NcLZNK</a>
BI4EGD14K	<a href="http://1drv.ms/1ffI53a">http://1drv.ms/1ffI53a</a>	BI4EGAL20	<a href="http://sdrv.ms/1fBVqxW">http://sdrv.ms/1fBVqxW</a>
BI4EGD20K	<a href="http://sdrv.ms/18WeWEG">http://sdrv.ms/18WeWEG</a>	BI4EGAL28	<a href="http://1drv.ms/MTL9F4">http://1drv.ms/MTL9F4</a>
BI4EGDF14K	<a href="http://1drv.ms/1ffI937">http://1drv.ms/1ffI937</a>	BI4EGALK20	<a href="http://1drv.ms/1doIoBY">http://1drv.ms/1doIoBY</a>
BI4EGDF20K	<a href="http://sdrv.ms/1ht2q4N">http://sdrv.ms/1ht2q4N</a>	BI4EGALK28	<a href="http://1drv.ms/1fn6t1O">http://1drv.ms/1fn6t1O</a>
BI4EGDF28K	<a href="http://sdrv.ms/19YRZ4h">http://sdrv.ms/19YRZ4h</a>	BI4EGALF20	<a href="http://sdrv.ms/1aJXVBc">http://sdrv.ms/1aJXVBc</a>
BI4EGF20W	<a href="http://sdrv.ms/1loRgNA">http://sdrv.ms/1loRgNA</a>	BI4EGALF28	<a href="http://1drv.ms/1fn6wuH">http://1drv.ms/1fn6wuH</a>
BI4EGF28W	<a href="http://sdrv.ms/1loRsfH">http://sdrv.ms/1loRsfH</a>	BI2EGLQ10	<a href="http://1drv.ms/1bLildy">http://1drv.ms/1bLildy</a>
BI4EG7SK	<a href="http://sdrv.ms/LP9afy">http://sdrv.ms/LP9afy</a>	BI2EGLFQ10	<a href="http://1drv.ms/1cZjIQw">http://1drv.ms/1cZjIQw</a>
BI4EG14SK	<a href="http://sdrv.ms/MfQ3vQ">http://sdrv.ms/MfQ3vQ</a>	BI2EGLFQ14	<a href="http://1drv.ms/1bLiyNE">http://1drv.ms/1bLiyNE</a>
BI4EG20SK	<a href="http://sdrv.ms/1c1O8EH">http://sdrv.ms/1c1O8EH</a>	BI2EGLSQ10	<a href="http://1drv.ms/1cZkbCj">http://1drv.ms/1cZkbCj</a>
BI4EG7KK	<a href="http://1drv.ms/1ecfy8m">http://1drv.ms/1ecfy8m</a>	BI2EGLSQ16	<a href="http://sdrv.ms/1dn1ZFW">http://sdrv.ms/1dn1ZFW</a>
BI4EG10KK	<a href="http://sdrv.ms/1aW23YQ">http://sdrv.ms/1aW23YQ</a>	BI2EGLSQM7	<a href="http://1drv.ms/1ognNJ9">http://1drv.ms/1ognNJ9</a>
BI4EG14KK	<a href="http://sdrv.ms/1ezPepz">http://sdrv.ms/1ezPepz</a>	BI2EGL10	<a href="http://1drv.ms/1cZigxj">http://1drv.ms/1cZigxj</a>

BI4EG7M	<a href="http://1drv.ms/1g13ITC">http://1drv.ms/1g13ITC</a>	BI2EGLF10	<a href="http://1drv.ms/1cZj7hF">http://1drv.ms/1cZj7hF</a>
BI4EG10M	<a href="http://1drv.ms/1fQaZGo">http://1drv.ms/1fQaZGo</a>	BI2EGLF14	<a href="http://1drv.ms/1bY8ZFM">http://1drv.ms/1bY8ZFM</a>
BI4EG14M	<a href="http://1drv.ms/N14a8a">http://1drv.ms/N14a8a</a>	BI2EGLS16	<a href="http://1drv.ms/1cZjk4l">http://1drv.ms/1cZjk4l</a>
BI6EG21K	<a href="http://1drv.ms/1foHOKb">http://1drv.ms/1foHOKb</a>	BI2EGLSM5	<a href="http://1drv.ms/1gaPZG7">http://1drv.ms/1gaPZG7</a>
BI6EG30K	<a href="http://1drv.ms/1dtFSug">http://1drv.ms/1dtFSug</a>	BI2EGLSM7	<a href="http://1drv.ms/1iZTBAs">http://1drv.ms/1iZTBAs</a>
BWEB2Q10	<a href="http://sdrv.ms/1coUCKt">http://sdrv.ms/1coUCKt</a>		
BWEB3.5	<a href="http://sdrv.ms/KVIUB6">http://sdrv.ms/KVIUB6</a>		
BWEB5	<a href="http://sdrv.ms/1dJ5Rip">http://sdrv.ms/1dJ5Rip</a>		
BWEB7	<a href="http://sdrv.ms/1c1MW4x">http://sdrv.ms/1c1MW4x</a>		
BWEBFW3.5	<a href="http://1drv.ms/1ihwb9B">http://1drv.ms/1ihwb9B</a>		
BWEBFW5	<a href="http://1drv.ms/1fOHCPX">http://1drv.ms/1fOHCPX</a>		
BWEBM2.5	<a href="http://1drv.ms/1ftgGWf">http://1drv.ms/1ftgGWf</a>		
BWEBM3.5	<a href="http://sdrv.ms/KI1mRV">http://sdrv.ms/KI1mRV</a>		
BWEBT3.5	<a href="http://sdrv.ms/1aUXsFu">http://sdrv.ms/1aUXsFu</a>		
BWEBT5	<a href="http://1drv.ms/1hmkjRC">http://1drv.ms/1hmkjRC</a>		
BWEBE8	<a href="http://sdrv.ms/KNnplg">http://sdrv.ms/KNnplg</a>		

